TE JAARGNG No. 15080 DONDERDAG 28 OKTOBER 1965

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Oorlogstoestand op Midden-Java

Communisten bedrijven terreur onder het volk

DJAKARTA (RTR) — Op midden-Java is officieel de staat van oorlog afgekondigd, zo meldt radio-Djakarta. Het leger heeft meegedeeld, aldus de radio, dat communisten daar burgers afslachten. Het leger heeft gisteren volgens het persbureau Antara bekendgemaakt dat communisten op midden- en oost-Java 178 mensen hebben vermoord sinds de mislukte staatsgreep van 1 oktober. Voorts zijn 21 personen gesneuveld in gevechten tussen communisten en niet-communisten. Communisten terroriseren de bevolking van deze gebieden door ontvoering, roof en brandstichting, aldus de bekendmaking van het leger.

Veel van degenen die de coup hebben gesteund, zijn naar midden- en oost-Java uitgeweken. De minister van het leger, generaal Soeharto, heeft dinsdag de militairen op midden-Java die de staatsgreep hebben gesteund, voor de keus gesteld naar hun eenheden terug te keren of de consequenties te aanvaarden.

De oorlogstoestand op midden-Java is afgekondigd door de militaire bevelhebber, brigade-generaal Soerjosoempeno. In Soerakarta en Semarang is een uitgangsverbond tijdens de nachtelijke uren ingesteld.

Taktische manoeuvre

Voor Djakarta werd de staat van oorlog op 2 oktober afgekondigd. Hij is nog steeds van kracht.

Verscheidene bladen in Djakarta drukten gisteren stukken af, die bezwarend zijn voor de Indonesische communistische partij. Een van die documenten, waarvan het leger in verscheidene communistische bureaus exemplaren had gevonden, was gedateerd op 2 november 1964. Het vermeldde: „Onze goede verstandhouding met de nationalistische partijen zal een einde nemen wanneer wij het wankele bewind van Soekarno omver hebben geworpen. Deze betrekkingen van zuivere compromissen zijn analoog aan de taktische manoeuvre van Stalin, toen hij zijn verdrag met Hitler sloot".

Radio-Djakarta meldt dat generaal Rijakoedoe, commandant van oost-Borneo, de communistische partij in zijn gebied heeft verboden en de militante partijleden heeft verbannen.

Wilson praat met oppositieleiders

SALISBURY (RTR). — De Engelse premier Wilson heeft in Salisbury gedurende vier uur in afzonderlijke bijeenkomsten gesproken met de nationalistische leiders Nkomo en Sithol. Hij maakte duidelijk dat de twee rivalen er niet op konden rekenen, dat zij met hulp van Britse troepen aan de macht gebracht zullen worden.

De reacties van deze twee nationalistische leiders kunnen van groot belang zijn voor Wilsons pogingen de blanke-minderheidsregering in toom te houden. Vandaag zou premier Wilson opnieuw met Nkomo en Sithole spreken.

Vragen van raadslid over huwelijk prinses

AMSTERDAM (ANP). — Het lid van de Amsterdamse gemeenteraad mevr. P. Snel-Warries (P.S.) heeft B. en W. schriftelijk gevraagd of zij via persberichten kunnen bevestigen, dat er wordt gezegd, „dat minister-president mr Cals overleg heeft gepleegd met de burgemeester van Amsterdam mr Van Hall, over de orde en regelingen bij het huwelijk van prinses Beatrix en Claus von Amsberg in maart in Amsterdam en dat „de genoemde Amsterdamse gezichen meer dan éénmaal over het onderwerp in verbinding heeft gestaan met Den Haag?"

B. en W. niet van mening — vraagt zij verder — dat de voltrekking van dit huwelijk in Amsterdam, de te respecteren bezwaren van talloze Amsterdammers tegen dit huwelijk hebben, kwetsend zal worden geacht? En, indien deze vraag bevestigend wordt beantwoord, zijn B. en W. dan bereid er bij de regering op aan te dringen deze huwelijksvoltrekking elders te doen plaatsvinden?

CONCILIESTUKKEN AFGEKONDIGD

VATICAANSTAD (RTR) — Het tweede Vaticaanse concilie is vandaag voor de zevende jaardag van de verkiezing van wijlen Johannes XXIII die het concilie bijeenriep en dat in het najaar van 1962 opende — in een openbare zitting bijeengekomen in de Sint-Pietersbasiliek voor de afkondiging door paus Paulus VI van vijf documenten waaraan reeds tijdens de werkvergaderingen goedkeuring was gehecht. Hierdoor is het totaal tot dusver door het concilie aanvaarde documenten op een totaal van elf gebracht. Vandaag werden de decreten over de pastorale taken van de bisschop, de vernieuwing van het kloosterleven, de opleiding van priesterstudenten en christelijk onderwijs en een verklaring over de verhouding van de kerk tot de niet-christelijke godsdiensten.

KVP wil opheldering kwestie-Nederhorst

PvdA houdt zaak nog binnenskamers

DEN HAAG (ANP) — Het fractiebestuur van de KVP uit de tweede kamer heeft gisteren een brief geschreven aan het fractiebestuur van de partij van de arbeid. In deze laat in de middag overhandigde brief van de KVP-fractie wordt om nadere verklaringen gevraagd zowel met betrekking tot het standpunt van de P.v.d.A-fractie terzake van de toestemmingswet alsook met betrekking tot uitingen van de heer Nederhorst over de heren De Quay en Luns.

Uit een mededeling van fractievoorzitter Schmelzer blijkt, dat de KVP-fractie grote waarde hecht aan het feit dat ten aanzien van deze twee aangelegenheden zo spoedig mogelijk duidelijkheid wordt verkregen. Zij acht dit zowel van grote betekenis voor een juiste verhouding tussen de regeringspartners, alsook gewenst om de gedachtenwisseling van 10 november over de toestemmingswet niet onnodig meer te belasten dan met het oog op een constructieve ontwikkeling in de staatkundige verhoudingen gewenst is.

Kwestie-Nederhorst

Tijdens de wekelijkse vergadering van het dagelijks bestuur van de Partij van de Arbeid in het gebouw van de tweede kamer gisteren is de brief van fractieleider drs Nederhorst over het huwelijk van prinses Beatrix aan de orde geweest. Zomin als uit de fractievergaderingen van dinsdag kwam uit deze bijeenkomst enige aanwijzing, dat de heer Nederhorst verwijten zouden zijn gemaakt. De indruk wordt gewekt, dat het vertrouwen in de fractieleider ongeschokt is en dat publikatie van zijn persoonlijke brief aan 73 bezwaarden een ongelukkige, hem persoonlijk regarderende zaak is.

Naar mening van leidende politici uit de verschillende fracties zal de kwestie-Nederhorst pas openbaar gaan spelen bij het behandelen van de goedkeurings- en nationalisatiewetten op 10 november. Of de heer Nederhorst voordien stappen zal ondernemen om in contact te komen met de betrokkenen bij zijn brief, namelijk de koningin, de kroonprinses, de heer Von Amsberg, minister Luns en prof. De Quay, schijnt geenszins aan hemzelf te worden overgelaten. In de fracties van de regeringspartijen en van de oppositie wordt grote terughoudendheid betracht met betrekking tot de te verwachten ontwikkelingen.

De koningin heeft maandagmiddag het Japanse prinselijke paar op het paleis te Soestdijk ontvangen. Op de foto zien we v.l.n.r. prinses Beatrix, prins Hitachi, de koningin, de heer Claus von Amsberg en prinses Hanako.

Geldinzameling in VS voor Vietcong

ANNA ARBOR (RTR) — **In Michigan wordt door een organisatie geld ingezameld voor de Vietcong in Zuid-Vietnam door de verkoop van Vietcong-postzegels en -speldjes. De voorzitter van de organisatie, de 21-jarige Stanley Nadel, student in de antropologie en sinologie, zei dat er nu zeventig dollar bijeengebracht was voor overmaking aan de Vietcong via kringen in Algiers. Nadel zelf heeft medische benodigdheden ter waarde van honderd dollar vorige zomer aan de Vietcong doen tockomen. „Wij laten het Vietnamese volk weten, dat het niet alleen staat en dat het vrienden in dit land (de VS) heeft", aldus Nadel.**

Vader overtuigd van dood Che Guevara

NEW YORK (RTR) — De vader van de vroegere Cubaanse minister van industrie, Ernesto „Che" Guevara, is ervan overtuigd dat zijn zoon dood is. Een familielid van Guevara heeft dit meegedeeld aan de Amerikaanse journalist Henry Taylor die voor een dagbladsyndicaat schrijft. Guevara sr kwam tot deze conclusie nadat zijn zoon, die hem zeer vaak placht te schrijven uit Havana, niets meer van zich liet horen.

Branco neemt alle bevoegdheden over

Regering in Brazilie voortaan bij decreet

BRASILIA (AFP) — President Humberto Castelo Branco van Brazilië heeft gisteren alle politieke partijen ontbonden en zichzelf bij decreet de bevoegdheid toegekend om zo nodig de staat van beleg af te kondigen. De regering kan voorts politieke leiders voor tien jaar hun mandaat en rechten ontnemen.

De aanhangers van de regering en ook de meest gematigden onder de oppositie zijn van mening dat de president geen andere weg open stond om te voorkomen dat het bewind door rechtse extremisten zou worden omvergeworpen.

Gezaghebbende waarnemers in Washington menen, dat de maatregel van president Branco waarschijnlijk het enige middel was om een chaos te voorkomen. Men wijst erop dat Branco herhaaldelijk heeft getoond geen persoonlijke ambities te koesteren en verwacht dat de maatregel slechts tijdelijk zal zijn.

De minister van justitie, Magelhaes, heeft op een persconferentie gezegd, dat de president met gematigdheid gebruik zal maken van zijn buitengewone bevoegdheden. De minister kondigde aan, dat een nieuwe wet zal worden afgekondigd waarbij de status van uit hun rechten onzette burgers wordt geregeld. Overtreders van deze wet zullen zwaar worden gestraft. Voorts gaf hij te kennen dat de afkondiging van de institutionele wet waarin de nieuwe maatregelen zijn vervat, door de gouverneurs van alle staten gunstig was ontvangen. De tot nog toe tamelijk onafhankelijke gouverneurs krijgen door de praktisch volledige regeringsbevoegdheid om in de staten in te grijpen, vrijwel niets meer te zeggen.

Evenwicht verstoord

Waarnemers vragen zich af hoe volgens de nieuwe wet het evenwicht tussen de drie machten verzekerd zal blijven. Men meent dat bij de nieuwe wet de uitvoerende macht vrijwel volledige controle zal krijgen over de wetgevende en de rechterlijke macht, evenals over het politieke en sociale leven in het land.

Het congres is niet naar huis gezonden, maar doordat de president de mandaten van de parlementariërs kan intrekken zonder dat deze kunnen worden vervangen, kan de uitvoerende macht het aantal parlementariërs vaststellen.

Twee kampen

Volgens de oppositie zijn door de afkondiging van de nieuwe wet de gematigden in het gevolg van president Branco de „grote verliezers". De burgerlijke en militaire groepen die verantwoordelijk waren voor het verdrijven van president Goulart in 1964, waren reeds bijna een jaar in twee kampen verdeeld, zo werd gezegd. De ene groep wilde een snelle terugkeer tot de democratie en de andere groep wilde handhaving van het huidige regiem. Tot deze laatste groep behoren vooral jonge officieren en anti-communistische burgerlijke bewegingen.

Na de afkondiging van de „tweede institutionele wet" was het in het gehele land rustig.

Heks en dochter in Philippijnen verbrand

MANILLA (RTR). — Een zestigjarige vrouw en haar 27-jarige dochter, die van hekserij werden verdacht, zijn dezer dagen in de Philippijnse provincie Antique doodgestoken en verbrand.

Vietcong vernielt tal van helikopters

Tweeledige aanval op Amerikaanse bases

SAIGON (AFP) — In de nacht van woensdag op donderdag heeft de Vietcong drie aanvallen met mortieren gedaan op de bases Da Nang en Tsjoe Lai. Veertig helikopters en zeven vliegtuigen zijn vernield of beschadigd. De verliezen aan mensen zijn door een Amerikaanse woordvoerder in Saigon licht genoemd.

Enkele manschappen van de Vietcong zijn de bases, waar Amerikaanse mariniers gelegerd zijn, ook binnengedrongen. Op Tsjoe Lai slaagden vijf leden van de Vietcong erin springladingen aan te brengen. Twee hunner verloren daarbij het leven, de drie anderen zijn aangehouden.

De veertig hefschroefvliegtuigen die vernield zijn, stonden op Da Nang — achttien op de hoofdbasis en twee-entwintig op de secundaire basis. Op Tsjoe Lai zijn twee Skyhawk jachtbommenwerpers door mortiergranaten geheel vernield en vijf ernstig beschadigd.

Da Nang is al eens eerder aangevallen, namelijk op 1 juli toen een zelfmoordcommando van de Vietcong springladingen onder vliegtuigen aanbracht. Vijf vliegtuigen werden toen vernield en zes Amerikanen gedood of gewond. Voor Tsjoe Lai, dat tachtig km ten zuiden van Da Nang ligt, was het de eerste keer.

Kort voor de aanval waren de Amerikanen bij Da Nang tweemaal slaags geweest met eenheden van de Vietcong, die volgens een Amerikaanse mededeling 25 man verloren.

Bliksemactie

Da Nang en Tsjoe Li zijn de twee voornaamste Amerikaanse bases in Zuid-Vietnam. De bliksemsnelle vernielingsactie die de Vietcong gelijktijdig tegen deze bases heeft uitgevoerd, is de grootste tot dusver. De aanval van vannacht doet denken aan de actie die de Vietcong op 1 november 1964 tegen de luchtmachtbasis Bien Hoa ondernam, toen meer dan veertig vliegtuigen werden vernield. Daarbij waren veel Canberra-jachtbommenwerpers die pas in Vietnam waren aangekomen.

CASTRO sluit uittochthaven

HAVANA (RTR) — Cuba heeft vandaag de haven Camarioca gesloten, de Verenigde Staten over het vertrek van vluchtelingen een overeenkomst hebben bereikt.

De kleine vissershaven Camarioca werd sinds de aankondiging van premier Castro, dat hij Cubanen in de gelegenheid zou stellen, de Cuba te verlaten af, het uitgangspunt van alle van dergelijke personen naar de VS geweest.

Volgens welingelichte kringen werd gezegd, dat een luchtbrug van Varadero, 150 km ten oosten van Havana, naar de VS in de plaats zal komen van het zeetransport. Een overeenkomst met de Amerikaanse regering zoo op handen zijn.

Volgens een communiqué zullen faciliteiten verschaft worden aan de tweehonderd vaartuigen die reeds in de haven van Camarioca liggen en aan die schepen die omstreeks middernacht arriveren. Sinds de bekendmaking van Castro hebben duizenden Cubanen Cuba verlaten.

Maar in eerder genoemde kringen wordt gezegd, heeft de overeenkomst met de Amerikaanse regering ten doel, de controle over het verkeer van Cubanen naar de VS op te voeren, en naar de VS „luchtdicht" te maken.

In de tuin van het Kensington Paleis poseert een gelukkig gezin: Lord Snowdon, zijn echtgenote prinses Margaret en hun kinderen, David Burggraaf Linley en Lady Sarah Armstrong. De fotograaf is de beroemde Cecil Beaton.

Onderzoek naar fraude ten einde

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Naar aanleiding van informaties, dat het onderzoek naar eventuele ontduiking van invoerrechten en accijnzen bij de Douane op Aruba ten einde zou zijn, hebben wij ons gewend tot de officier van justitie op Aruba, de heer S. H. Tjong-A-Jong om nadere inlichtingen. Hij deelde ons mede, dat, aangezien het onderzoek, mede plaatsvond in opdracht van de procureur-generaal geen inlichtingen verstrekt kunnen worden, voordat hij aan de procureur-generaal verslag heeft uitgebracht. Het enige wat de officier ons kon mededelen, is dat hij inderdaad sinds 19 oktober de stukken van de politie op Aruba heeft ontvangen, nadat op 14 oktober de laatste persoon was gehoord. Het van dit op 28 april 1965 aangevangen omstandig onderzoek was gewenst en noodzakelijk om na te gaan, hoever de geruchten als zou bij de douane op Aruba gefraudeerd zijn, welke geruchten mogelijk de goede naam van dit korps douane konden schaden, op waarheid berusten.

De officier deelde ons desgevraagd tenslotte nog mede, dat hij uit het onderzoek geen genoegzame aanwijzingen heeft kunnen putten tegen wie dan ook, om in deze voorlopige aanhouding te vorderen.

Olievondst in Suriname

PARAMARIBO (ANP) — In de buurt van het Surinaamse dorpje Calcutta in het district Saramacca is aardolie gevonden.

Bij de onderzoekingen is een boor op 174 meter diepte op een olielaag gestoten. Het naar boven stromen van de olie veroorzaakte uiteraard grote vreugde bij de deskundigen.

De ministerraad is naar Calcutta gereisd om van het historische gebeuren ooggetuige te zijn.

Deskundigen van enkelen buitenlandse oliemaatschappijen zijn inmiddels naar Suriname geroepen om adviezen uit te brengen.

Alhoewel de vondst als zeer belangrijk en bijzonder hoopvol wordt aangeduid, is nog niets bekend over de eventuele exploitatie-mogelijkheden ervan.

Vuurgevecht in Venezuela

CARACAS (AFP) — Bij een aanval op een van de kantoren van de „Texas Petroleum Company" gisteren, in San Tomé in de Venezolaanse staat Anzoátegui, zijn een bewaker en vier overvallers gedood. Een bewaker werd ernstig gewond. Na de overval bleken 17.500 dollars te zijn verdwenen.

MEER EXECUTIES IN BOEROENDI

BOEJOEMBOERA (AFP). — Tien politieke personen, die beschuldigd waren van deelneming aan de mislukte staatsgreep van 19 oktober in Boeroendi, zijn vannacht in Boejoemboera terechtgesteld in een stadion. Tot hen behoren de voorzitter van de nationale vergadering, E. Boecoemi, de eerste vice-voorzitter van deze vergadering, de tweede vice-voorzitter, de voorzitter van de volkspartij, Ntimpirangeza en de minister van economie, Bararame. Tot levenslange gevangenisstraf is veroordeeld oud-minister van onderwijs Ncahoreri. Tegen drie andere politici, onder wie ex-premier Bamina, is het vooronderzoek nog gaande.

Santo Domingo op rand van anarchie

Militairen negeren bevelen regering

SANTO DOMINGO (AFP) — **Salvador Sturla, de Dominicaanse minister van openbare werken, heeft gisteren de toestand in het land chaotisch genoemd. Hij sprak van een golf van gewelddaden over het gehele land, die hij toeschrijft aan rechtse elementen. Hij ziet in de naaste toekomst geen oplossing.**

Waarnemers zeggen dat de maatregelen die president Garcia Godoy heeft getroffen tot herstel van de orde, niet behoorlijk worden uitgevoerd. Zo hebben de militairen geen gehoor gegeven aan het bevel naar de kazernes terug te keren in afwachting van „nieuwe beschikkingen". De bevolking schijnt het vertrouwen in de regering te hebben verloren. In politieke en zelfs in regeringskringen doet het gerucht de ronde dat de regering spoedig zal aftreden.

In de voormalige rebellenzone van Santo Domingo schijnt de spanning te zijn afgenomen na de bezetting van dit gebied door troepen van de inter-Amerikaanse strijdmacht. In diplomatieke kringen sprak men de hoop uit, dat de bezetting van de staking van linksgeoriënteerde partijen zal leiden tot een verbetering van de toestand.

RADIO - TELEVISIE

Donderdag

TeleCuracao — 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Los expertos contestan; 18.00 Rintintin; 18.30 Shame of Israel; 18.45 Nieuws; 19.00 Nieuws; 19.00 Bugsbunny; 19.30 Shindig; 20.30 Detective 21.00 Nieuws; 21.15 Combat; 22.15 Untouchable.

TeleAruba — 17.30 Kinderuurtje; 18.00 Industry on parade; 18.15 Hanna Barbara; 18.40 Prot. uitz.; 18.45 Noticia; 19.00 Battle line; 19.30 Sport; 19.45 Esperanzashow; 20.15 Detectives; 20.45 News; 21.00 Defenders; 22.00 Nieuws; 22.05 Roaring 20's.

Vrijdag

CUROM — 06.30 Opening met de Curom-mars, 06.33 „Bon Dia" - opgewekte muziek - „Goden Morgen"; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Eerste nieuwsbulletin van het ANP; 07.15 Het Curom-Ochtendblad; 08.00 Herhaling van het nieuws van zeven uur; 08.15 Gevarieerde muziek; 09.00 Vitamine-B - verzoekplaten voor iedereen; 10.30 Nieuwsberichten van het ANP; 10.40 Voor Elck wat wils; 11.15 Protestantse ziekenuitzending; 11.30 Populair klassieke muziek; 12.00 Noticia na Papiamento; 12.10 Lunchmuziek; 12.30 Berichten ANP en Curom-nieuwsdienst; 12.45 De artist(e) van de dag; 13.00 Muziek van overal; 14.00 N-Amerikaanse instr. muziek; 14.30 Herhaling Philips Muren; 15.15 Tante Hannie vertelt uit de Bijbel; 15.30 Verzoekplaten-Programma; 16.00 Hora Supersonico; 17.00 Peticiones y cumpleaños; 18.00 Noticia na Papiamento; 18.15 Parada deportivo; 18.30 Koopvaardij; 18.45 „Voor het slapen gaan" Verhaaltje voor de kinderen; 19.00 Nieuwsberichten van het ANP; 19.10 Uitzending van de Reg. voorl. dienst; 19.20 Discovaria; 20.30 Curom Journaal; 20.45 Curom hersengymnastiek competitie; 21.30 Franse les; 22.00 Laatste ANP-bulletin; 22.15 (Semi-) klassieken aangeboden door de VGKS; 22.15 Dagsluiting: Ter overdenking; 23.00 Sluiting.

Radio Caracas TV — 9.00 En el jardin de infancia; 9.30 4° grado de TV educativa; 10.00 6° grado de TV educativa; 10.30 El programa de Cecilia Martinez; 11.15 El hogar y la moda; 11.45 Tu hogar y Tu; 11.55 Noticias; 12.00 El show de Renny; 13.35 Se necesita una amiga; 13.55 Secretos de mujer; 14.00 La novela del hogar; 14.20 Secretos de mujer; 14.25 La novela romantica; 14.45 Secretos de mujer; 14.50 La novela pasional; 15.10 Tu desconocido yo; 15.25 Locolandia; 16.00 Alegrias con Gioia; 17.30 Robin 16.00 Alegrias con Gioia; 17.30 Paso al Noroeste; 18.00 Chelique; 18.30 El derecho de nacer; 19.00 Paginas de amor; 19.30 El santo; 20.30 Un nuevo Amador; 21.00 El observador; 21.15 Cine Mexicano; 22.45 Tertulia; 24.00 Radio Caracas TV te dice.

CVTV — 15.25 Almanaque; 15.30 Cartones; 16.00 Peliculas cómicas; 16.30 Episodios de aventuras; 17.00 Comedias; 17.30 El amigo; 18.00 Los tres chiflados; 19.30 Los Urdanetas; 19.00 Historias apasionantes; 19.30 Cachucha y Ramón; 20.00 Julian Pacheco; 20.30 Si resbala pierde; 21.00 San Martin de Porres; 21.30 La novela de las 9.30; 22.00 Knock Out; 22.05 Cine de la noche.

Venevisión — 15.00 Cocina al minuto; 15.30 Historias de amor; 16.00 El Club del zorro; 17.00 Popeye y el angel del espacio; 17.15 El investigador submarino; 17.45 Furia; 18.15 Don Gato; 18.45 Johnny Ringo; 19.15 El informador; 19.30 Escuadrón Tacamajaca; 20.00 Compre la orquesta; 21.00 Bronco; 22.00 Hogueras de pasión; 22.30 La ciudad desnuda.

ENGELAND HEFT DOODSTRAF OP

LONDEN (RTR/AFP) — Het Britse Hogerhuis heeft met 169 tegen 75 stemmen het wetsontwerp voor opheffing van de doodstraf aanvaard. Het Lagerhuis had de wetsontwerp reeds goedgekeurd. Het zal binnen veertien dagen van kracht worden.

Televisie viert in stilte veertigste verjaardag

LONDEN (UPI) — In die dagen werden uitvinders beschouwd als vreemde snoeshanen. Niet minder was dat het geval met de man die op een oktoberdag nerveus het kantoor beneden zijn laboratorium binnenrende en de loopjongen een halve crown in zijn hand stopte met het dringende verzoek toch maar te willen poseren voor zijn nieuwe toestel. De jongen, de vijftienjarige William Taynton, accepteerde schoorvoetend en maakte zich daarmee onsterfelijk al kon hij op dat moment onmogelijk bevroeden de eerste levende mens te zijn die ooit op een televisie-scherm te zien was. Het laboratorium waar het historische gebeuren plaatsvond was dat van John Logie Baird, de uitvinder van de televisie. De datum: 2 oktober 1925.

Uitvinder volksvermaak nr. één in vergetelheid

Baird is dood. In 1946 werd zijn leven op 58-jarige leeftijd afgebroken als gevolg van een ziekte die hem vanaf zijn geboorte had gehandicapt. Zijn visie leefde echter verder, heel ver zelfs.

Hij wist dat televisie de aarde zou veroveren, dat zwart-wit tv eens het veld zou moeten ruimen voor kleurentelevisie, waarmee hij overigens al in 1928 een geslaagde proefneming deed.

Hij wist echter niet dat hij vergeten door de gehele wereld zijn ogen voor eeuwig zou moeten sluiten.

Zeven jaar geleden ontdekte één van de Britse televisiemaatschappijen — die overigens op miljoenen-verdiensten kunnen bogen — dat de weduwe van Baird, de uit Zuid-Afrika afkomstige pianiste Margareth Albu, praktisch zonder geld op het punt stond naar haar geboorteland terug te keren. Ter nagedachtenis aan haar man schonk de maatschappij haar duizend pond. Het geld hielp mevrouw Baird een moeilijke periode te overbruggen. Zij was, zoals zij het uitdrukte, „misselijk geworden van de manier waarop Engeland mijn man heeft behandeld en de wijze waarop, na zijn dood, zijn gezin werd bejegend".

Ook dit jaar is de verjaardag van Bairds uitvinding zo goed als onopgemerkt voorbij gegaan.

De eerste televisie-uitzending ter wereld bracht Baird tot stand in de twee vlieringkamertjes in de nok van het pand Frith Street 22 in Soho, de polyglottische wijk van Londen.

Predikantenzoon

Als zoon van een Schotse predikant — Baird werd in Helensburgh, Dumbartonshire geboren — behaalde hij het ingenieurs-diploma. Zijn loopbaan werd echter bepaald door zijn passie voor het doen van uitvindingen.

De eerste noviteit waarmee hij naam trachtte te maken was „De Baird ondersok", een uit papier vervaardigde sok die de drager in alle seizoenen moest verzekeren van een aangename, constante voettemperatuur.

In 1922 maakte hij weer één van zijn geregeld terugkerende inzinkingen door die een gevolg waren van zijn uiterst kwetsbare gezondheid. Desalniettemin begon hij te experimenteren met seleniumcellen in de hoop een televisie-systeem te kunnen ontwikkelen. Hij deed de proeven zonder te putten uit ruime fondsen en zonder het gemak van een goed uitgerust laboratorium dat wel ter beschikking stond van onderzoekers in vele andere landen waar men tezelfdertijd eveneens zocht naar een bruikbaar systeem om „levende beelden" rechtstreeks over te brengen.

Laboratorium

De werktafel van Bairds laboratorium werd gevormd door een wastafel terwijl de noodzakelijke elektromotor een plaats had gevonden op een oude theekast. De van gaatjes voorziene draaischijven die het uit te zenden beeld moesten aftasten sneed hij uit stukken karton en monteerde deze vervolgens met behulp van stopnaalden aan het toestel. De benodigde lenzen sloopte hij uit oude fietslantaarns. Het geheel werd bijeengehouden door lijn, touw en zegellak.

Toch slaagde Baird erin met dit apparaat het hoofd van een buiksprekerspop — die hij „Bill" had gedoopt — uit te zenden. In de namiddag van de 2e oktober 1925 verscheen Bill op het scherm. Het gezicht was herkenbaar en men kon zelfs de ogen, wenkbrauwen en neus duidelijk onderscheiden.

Baird raakte hierdoor zo opgewonden dat hij onmiddellijk proeven wilde nemen met een levend model. Hij rende de trappen af om vervolgens de vijftien-jarige Taynton mee te tronen naar een plaats in de geschiedenis van de elektronische communicatie.

Nadat het enie moeite had gekost de jongen te doen plaatsnemen voor de „camera" bleek ook deze proef een succes toen het gelaat van Taynton duidelijk zichtbaar werd op het scherm dat in de naastgelegen kamer stond opgesteld.

Demonstratie

Bairds eerste openbare demonstratie volgde op 26 januari 1926, een gebeurtenis waar zowel door de plaatselijke als de buitenlandse pers uitvoerig over werd geschreven. Eind 1927 vonden de eerste grote uitzendingen plaats waarbij van het door Baird ontwikkelde systeem gebruik werd gemaakt. In 1928 volgden de eerste kleurenuitzendingen volgens het systeem-Baird. In 1930 zond de uitvinder het eerste toneelstuk uit dat ooit op een televisiescherm te zien was. De eer viel te beurt aan Pirandello's „The man with the flower in the mouth".

In dat jaar introduceerde Baird tevens zijn „Grootbeeld-televisie" zodat nu ook tv-uitzendingen in bioscoopzalen konden worden vertoond voor een groot publiek.

In 1931 werd onder leiding van de uitvinder een uitzending verzorgd van de paardenrennen in Epsom. Het was de eerste rechtstreekse nieuwsreportage die ooit op het scherm werd gebracht.

In die dagen was zijn naam op leiders lip. Maar wie van de tientallen miljoenen die avond aan avond „televisie kijken" heeft er enige notie van dat de geestelijke vader van dit niet meer weg te denken volksvermaak John Logie Baird heet?

Beatles ontvingen onderscheiding

Wilde tonelen voor hekken Buckingham

LONDEN (RTR) — Wilde tonelen speelden zich dinsdagmorgen af voor de hekken van Buckingham-palace toen de „Beatles" daar in een glanzende Rolls Royce arriveerden om de versierselen van hun MBE-onderscheiding („member of the order of the British empire" in ontvangst te nemen uit handen van koningin Elizabeth.

Ongeveer vierhonderd tieners, van wie velen al uren hadden staan wachten om een glimp van hun idolen op te vangen, stormden toen de wagen bij de ingang arriveerde joelend naar voren, op sommige plaatsen het politiecordon doorbrekend. Wild-enthousiast schreeuwden de jongelui de namen van hun favoriete sterren, die lachend en wuivend door het hek naar binnen reden. Een meisje in een zwartleden jekker klampte zich aan de auto vast en liet zich 'n eindje meerijden tot een politieman haar eraf haalde. Met veel moeite kon het hek na het passeren van de „Beatles" weer gesloten worden.

De plechtigheid waarop de 'Beatles' samen met 182 anderen de hun verleende onderscheiding ontvingen werd gehouden in de grote troonzaal welke speciaal voor de film „Help", het jongste succes van het populaire viertal, werd nagebootst. De enige jeugdige bewonderaars die daarbij aanwezig hadden kunnen zijn, prins Charles en zijn zuster Anne, zaten op school.

20th RODGERS and HAMMERSTEIN'S
ROBERT WISE Production
THE SOUND OF MUSIC
Starring JULIE A...
CHRISTOPHER P...
COLOR BY DE LUXE
ROXY
Donderdag 28, vrijdag 29
zaterdag 30 oktober om 8.30 n.
zondag 31 om 5.30 n.m. en 8.30
Entree Volwassenen en Kinderen: Balcon ƒ 2,50 - Be...
Deze film zal alleen in ROXY worden verto...
VRIJE TOEGANGSKAARTEN VERVALL...

Stroomafsluiting kost elfjarige in ijzeren long leven

NASHEVILLE (RTR) — Te Nashville in Tennessee is een elfjarige jongen, die in een ijzeren long sliep, overleden als gevolg van het feit dat de elektrische stroom was afgesneden omdat de rekeningen niet waren betaald. De elektriciteitsmaatschappij wist niet, dat in het huis een kind woonde dat in een ijzeren long sliep.

„CINELA...
Donderdag 28, 7...
Elvis Pre...
Hope Lan...
WILD IN THE ...
Engels met Spa...
ƒ 1,50 - 0,90. Bo...
Vrijdag 29, 7 ...
SPIONAGE IN H...
(Espionage a H...

Wij vliegen naar de volgende steden in Europa.

Wanneer gaat U?



Van New York naar:	aantal vluchten* per week:	Van New York naar:	aantal vluchten* per week:
Amsterdam	3	Hamburg	3
Azoren (Santa Maria)	1	Helsinki	1
Barcelona	6	Keflavik	1
Belgrado	2	Lissabon	7
Berlijn	2	London	21
Brussel	3	Munchen	9
Copenhagen	4	Nice	6
Dusseldorf/ Keulen	4	Oslo	1
Istanbul	10	Parijs	14
Stockholm	1	Praag	2
Frankfort	21	Rome	25
Glasgow	4	Shannon	3
		Stuttgart	7
		Weenen	3

Wij vertrekken op Maandag, Woensdag en Zaterdag. Van Aruba om 8 uur en van Curaçao om 9 uur 's morgens.

Wij maken een korte stop in San Juan en gaan dan door naar New York.

Blijf een paar uur of een paar dagen, zoals U wilt. Geniet van New York's nieuwe shows, nieuwe mode en nieuwe tentoonstellingen.

Of ga direct door naar Europa. Waarheen U wilt. U hebt keuze uit 11 vluchten per dag. Nonstop en doorgaande Jets naar 27 steden in Europa.

Bedenk dat U met een economy-klasse retour naar Parijs zonder enige bijbetaling ook Londen, Amsterdam, Brussel, Madrid en Lissabon kunt bezoeken.

Breng eens een bezoek aan Uw reisbureau of aan Pan American en eenmaal aan boord zult ook U het gevoel krijgen dat U het beste hebt gekregen.

Hoofdagent voor Pan American
S.E.L. Maduro and Sons
Curaçao, Aruba, Bonaire, St. Maarten.

De maatschappij met de grootste vliegervaring ter wereld.

Eerste in Latijns Amerika
Eerste over de Atlantische Oceaan
Eerste rond de wereld

*Van 1 oktober

KUIFJE

Het geheim van de Zonnetempel













FEUILLETON

De misdaad zonder fouten

door
WILLY CORSARI

78)

„Ik vind het zo jammer", zei hij, „dat ik ook u al deze last en moeite bezorg. Niet alleen heb ik mijzelf in ellende gebracht met deze krankzinnigheid, maar ook anderen, mijn broer......"

„Ja", zei de commissaris. „Om stof voor een detective-verhaal te krijgen is u wel wat heel ver gegan. Ik heb uw portret nog eens vergeleken met dat van de dode. De gelijkenis is werkelijk opvallend. U kende hem niet hè? Ik bedoel, u had hem nooit gezien of gesproken voor die avond?"

„Neen", zei Paul Hardt.

„Wist u dat het een Belg was?"

„Niet voordat ik zijn pas zag."

„Maar hij sprak toch alleen Frans, hebben wij naderhand gehoord.

„Ik heb hem toch nooit horen spreken", zei Paul Hardt.

„Ach nee, natuurlijk niet."

De commissaris nam zijn lorgnet af en poetste de glazen.

„U stond niet in briefwisseling met hem?"

„Neen, ik kende zijn naam zelfs niet."

„Kent u goed Frans?"

„Tamelijk."

„Hebt u veel met Fransen te maken?"

„Neen, ik werk voor een Engels persbureau."

„Kwamen er nooit Fransen op uw kamer?"

„Neen."

De commissaris zette zijn lorgnet op en keek de ander vriendelijk aan.

„U vergeet uw thee", zei hij. „Het spijt me dat we geen enkele kennis van Lelong in Holland hebben kunnen vinden. Wat zijn zakenrelaties weten is miniem. Hoe bracht hij zijn avonden door? Waarom is hij niet met de trein van acht uur vertrokken, zoals hij van plan was? Alles is zo vaag......"

„Inderdaad", peinsde Paul Hardt. „Dat is voor mij ook de moeilijkheid geweest, toen ik in mijn eentje zocht."

„Het enige wat wij weten is, dat hij een afspraak had."

„Hoe weet u dat?" vroeg Paul Hardt in spanning.

„Hier uit."

De commissaris nam een blad papier uit de chrijftasfella en hield het Paul Hardt voor. „De snippers, die hierop zijn geplakt werden in uw papiermand gevonden."

Paul Hardt verbleekte.

Venez ce soir. Je vous attends après 11 heures.

„Dat is uw handschrift", zei de commissaris. Zoudt u het nu niet eindelijk eens opgeven? Begrijpt u nu niet", — hij sloeg met de vlakke hand op het papier — „dat dit u veroordeelt?"

Paul Hardt wierp zijn sigaar weg en sprong op.

„Zo", riep hij hees. „Dat is uw vriendelijkheid, hè? Huichelarij, sigaren en kopjes thee eerst en dan bedreigingen. Wilt u weten hoe ik over u denk?"

Hij brak af.

„Ach, waarom? U hebt gelijk van uw standpunt. Die brief schreef ik aan de vrouw, die mij voor de Dys waarschuwde. Wij spraken altijd Frans samen. U kent het verhaal. Toen ik haar waarschuwing ontving wou ik haar eerst bij mij laten komen. Maar later vond ik het beter háár op te zoeken. Ik verscheurde het half-voltooide briefje. Die vrouw woont op de O.Z. Achterburgwal, schuin tegenover mijn woning."

„Die vrouw heeft dus geen briefje van u gehad?"

„Neen", zei Paul Hardt.

„En u zocht haar ook niet op?"

„Allicht niet. Kort nadat Brand was weggegaan, vond ik het lijk."

De commissaris nam het blad papier weer op en borg het zorgvuldig in zijn schrijftafel.

„Het is mogelijk dat de rechters u zullen geloven", zei hij bedaad. „Maar het zou me zeer verbazen."

DE MISDAAD ZONDER FOUTEN
Paul Hardt naar het H.v.B.

A'DAM, 1 maart. — Naar wij vernemen is de instructie tegen Paul Hardt, verdacht van roofdmoord op de Belgische koopman Lelong heden gesloten. Hardt wordt morgen in het Huis van Bewaring ingesloten.

De tiende mei, een zonnige, lenteblije dag, om elf uur, begon het proces tegen Paul Hardt, beschuldigd van roofmoord.

De belangstelling, zoetjes-aan ingedut, ontwaakte opnieuw.

Toen de onbelangrijke zaak, die eerst voorkwam, was afgehandeld, ging een siddering van verwachting door de opgepropte publieke tribune.

Er kwam een vreemde, geladen sfeer van vele mensen, die zich inspannen om te luisteren, te begrijpen.

Toen de beklaagde werd binnengebracht, ging even een gemurmel van stemmen op, dadelijk versmorend.

En die stilte er na, werd nog dieper, beangstigend.

Paul Hardt was ontzettend bleek, maar beheerste zich met grote krachtinspanning. Er was een afwezige blik in zijn ogen, die langs alles en allen heenstaarde. Op de publieke tribune murmelden zinnen, brokken van gesprekken dooreen:

„Je zou 't niet aan 'em zeggen", zei een dame. „Een aardige jongen."

„Nou, hij heeft toch iets vals."

Contact met Peking
FIHC royeert vier landen

TEHERAN (ANP) — De Internationale gewichtheffederatie heeft hard ingegrepen. De FIHC besloot tijdens de eerste dag van het congres in Teheran, dat aan de wereldkampioenschappen voorafgaat, vier landen het lidmaatschap op te zeggen. Het zijn Roemenië, Noord Korea, Indonesië en Pakistan.

Deze landen hebben tegen het uitdrukkelijk verbod van de internationale federatie in toch contact gehad met rood China. De vier naties waren gewaarschuwd, maar trokken zich van de waarschuwing niets aan. „Wie niet horen wil, moet voelen" was de mening van het congres. De wereldkampioenschappen 1966 zullen in Oost Berlijn en die van 1967 in Tokio plaats vinden.

Labourlid speaker; stemmenverhouding blijft ongewijzigd

LONDEN (RTR/AFP) — De Britse Labour-afgevaardigde, dr Horace King, is dinsdag tot speaker (voorzitter) van het Lagerhuis gekozen. Het is de eerste maal in de zevenhonderd jaar oude geschiedenis van het Lagerhuis dat een socialist tot voorzitter werd gekozen.

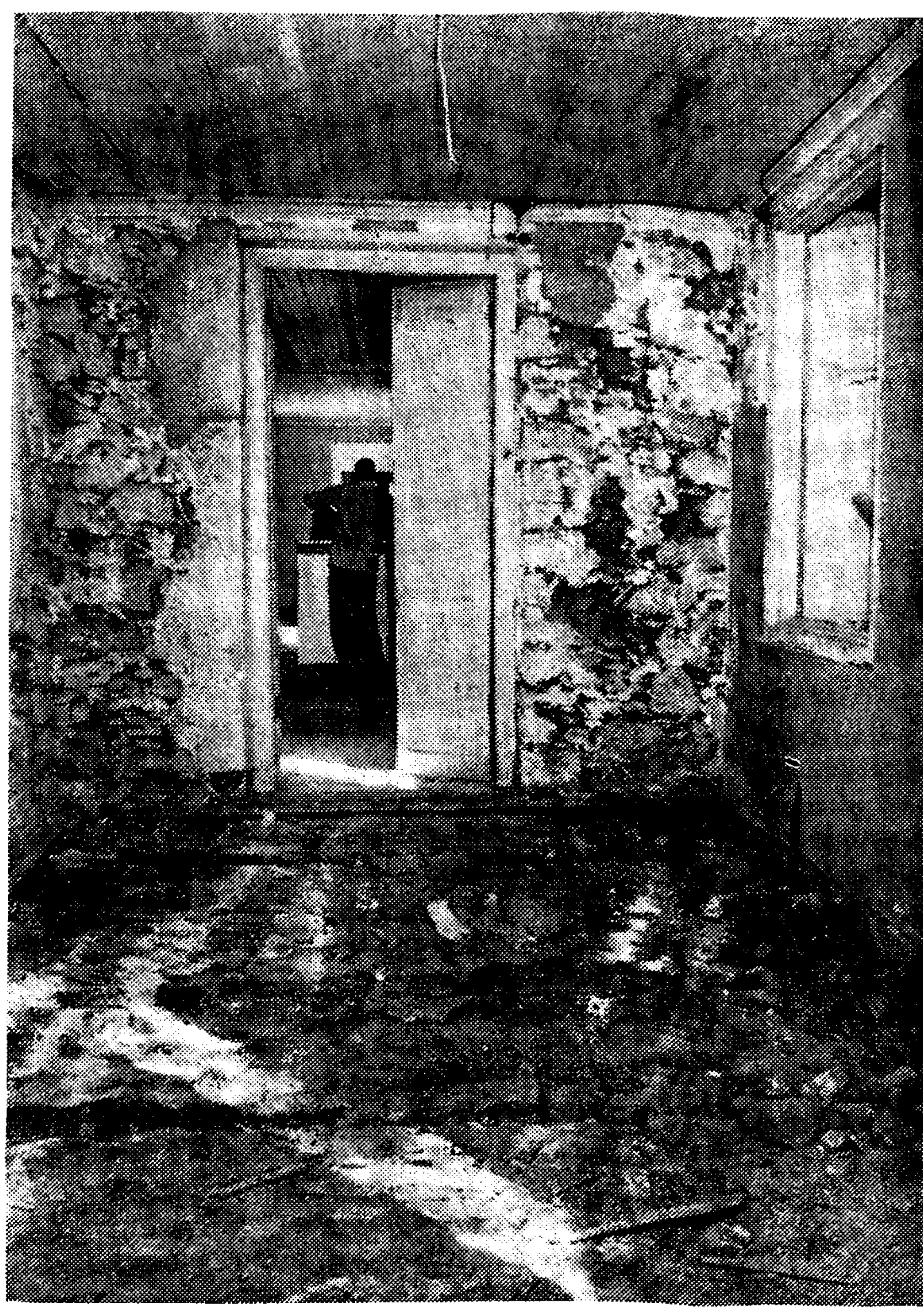
Dr King is de opvolger van Sir Harry Hilton-Foster die vorige maand plotseling overleed. De verkiezing van King brengt geen wijziging in de stemmenverhouding. De andere partijen, de conservatieven en liberalen, hebben een vice-voorzitter aangewezen. Het zijn respectievelijk sir Samuel Storey en Roderick Bowen. Geen van drieën heeft stemrecht.

Landhuis DE GOEDE HOOP wordt nieuw

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Architect Serge Alexeenko, die in de Nederlandse Antillen — maar ook in het buitenland — bekendheid heeft verworven met de restauraties van ondermeer landhuis Brievengat, landhuis Ascencion op Curacao (waarin het vormingscentrum van de Koninklijke Marine en de mariniers is ondergebracht) en met de vervaardiging van replica's van de grafstenen op de Joodse begraafplaats Benheim, is reeds enkele weken druk bezig met de „restauratie" van landhuis De Goede Hoop aan de Penstraat (vroeger Centro Democratico). Restauratie staat tussen aanhalingstekens omdat hier slechts sprake is van „behoeden voor verder verval".

Totnogtoe is het een onopvallend landhuis, gelegen aan de zeezijde, half verborgen achter een vervallen muur, tussen woningen (krotten). De Goede Hoop is het oudste landhuis van Willemstad (1753) en er bestaat goede hoop, dat het dit nog lang zal zijn, nu een tiental werknemers onder supervisie van de heer Alexeenko stukken muur wegneemt en er nieuwe stenen voor in de plaats aanbrengt, de goot goed aflopend is gemaakt, zodat het water niet meer in de wanden zakt, de deuren gerepareerd worden en er nieuwe ramen in worden aangebracht. Kortom: het gebouw krijgt een grote onderhoudsbeurt, waar het reeds lange tijd aan toe was.



● Interieur van De Goede Hoop.

De opzet is dat op 15 november het huis zover is „opgelapt", dat de zakenman Aler Glen jr (eigenaar van het Dividivi-shop) er zaken kan gaan doen: een bar en restaurant met een groot terras aan zeezijde, waarop ook een bar is aangebracht en enkele zitjes onder parasols (ook aan zeezijde). Het staat echter nog niet vast, dat de heer Glen er op 15 november kan intrekken, daar nog besprekingen moeten worden gevoerd over de krotten, welke op het terrein van het landhuis zijn gevestigd.

Deplorabel

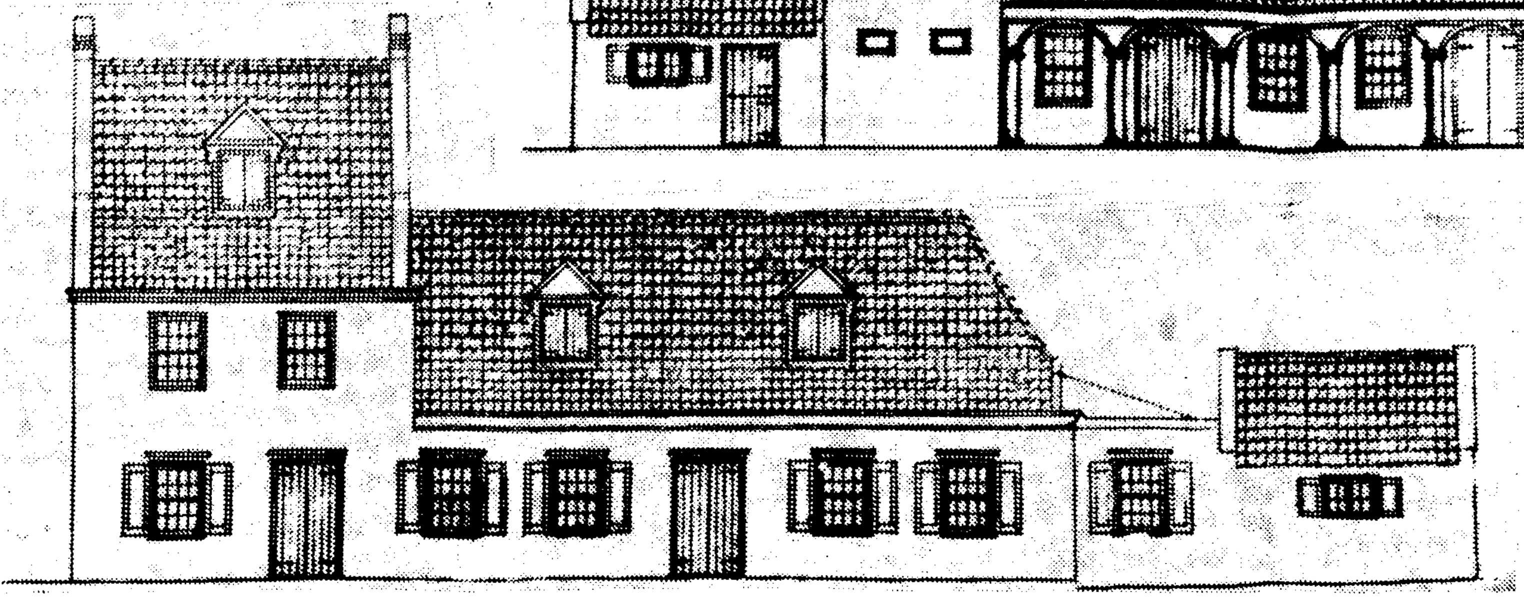
Landhuis De Goede Hoop verkeerde in een (in de meest letterlijke betekenis van het woord) deplorabele toestand. De Stichting Monumentenzorg heeft vijfentwintig duizend gulden uitgetrokken voor de voorlopige restauratie. Ook de Stichting is er zich van bewust dat voor dit bedrag men niet kan spreken van een tot in de perfectie doorgevoerde restauratie. Daarvoor is veel meer geld nodig; en dat is er niet. Tevens is het een vereiste om bij een restauratie rekening te houden met het rendement van het project ná de restauratie.

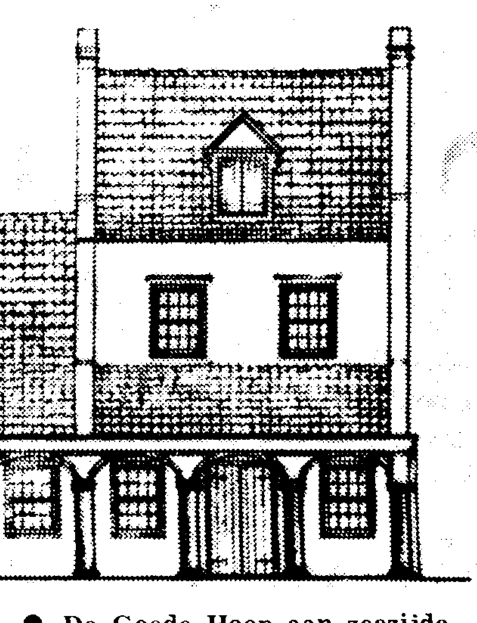
Fraai

De heer Alexeenko heeft tekeningen gemaakt, zoals hij het huis ziet na de restauratie. Het front (aan de Penstraat) krijgt een ander aanzien doordat enkele ramen verdwijnen. De achterzijde (aan zeezijde) wordt bijzonder fraai met een zuilengalerij, waarin een bar wordt gebouwd. De foto's, welke de Amigoe hierbij publiceert, spreken voor zich.

De Stichting Monumentenzorg heeft nog andere projecten op het programma. Welke dat zijn, wordt vooralsnog geheim gehouden.

● De Goede Hoop aan de Penstraat.





● De Goede Hoop aan zeezijde.

Van Ulsen naar Curacao

WILLEMSTAD — Volgend jaar komt waarschijnlijk de Nederlandse tonelist Henk van Ulsen, die op Curacao en Aruba eclatante successen boekte met De wijze kater van Herman Heyermans, wederom naar Curacao. Hij brengt dan Het dagboek van een gek (van Gogolj).

Tijdens deze voorstelling staat Henk van Ulsen alleen op het toneel, hij heeft zich hiervoor kaal laten scheren. In Nederland waren alle kritieken lovend. Een moeilijk punt tijdens de besprekingen met de Sticusa over de uitzending schijnt echter het feit te zijn, dat Henk van Ulsen achter het toneel elf man nodig heeft. Henk van Ulsen wil deze elf medewerkers ook meenemen naar de Nederlandse Antillen; de Sticusa schijnt hiertegenover niet zo welwillend te staan.

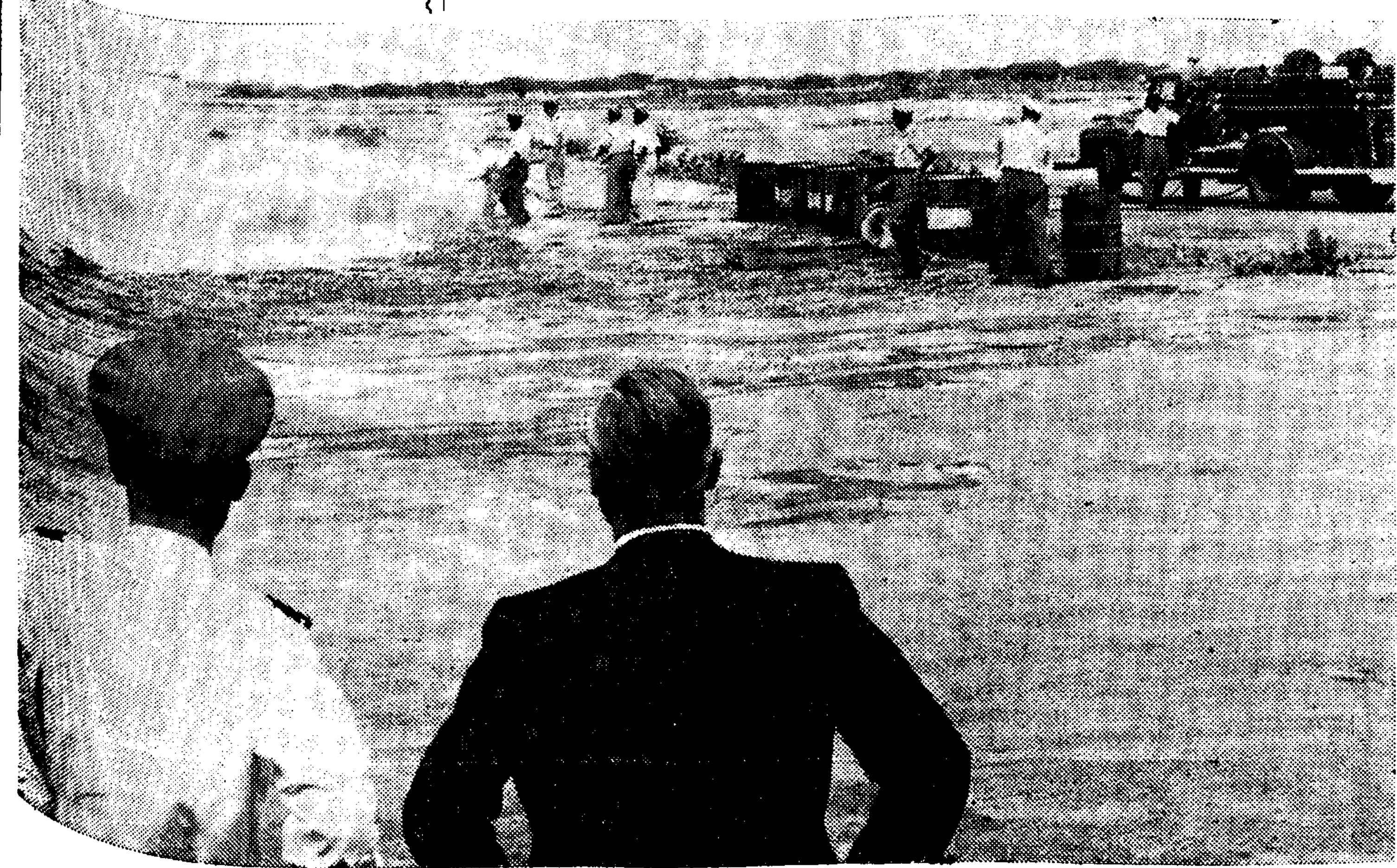
Ikeya Seki snelt weer ruimte in

WILLEMSTAD — Nog enkele dagen zal bij helder weer des ochtends tussen vijf uur en half zes vanaf de Antillen de alweer de ruimte in snellende komeet Ikeya Seki te zien zijn. De komeet werd op 18 september ontdekt door Japanse sterrekundigen en heeft een staart van naar schatting achttien miljoen kilometer lengte. Intussen heeft Ikeya Seki de zon gerond en schijnt daarbij een groot deel van haar massa te hebben verloren.

Groetenprogramma „Con Cos 'ta"

WILLEMSTAD. — Vier Arubaanse meisjes, allen verblijvend in het pensionaat St Jozef in Eindhoven zullen een groet uitspreken in het programma „Con Cos' ta", over Radio Nederland Wereldomroep. Uitzending van dit programma vindt plaats op maandag 1 november om 20.40 uur Antilliaanse tijd op de golflengten 25,58 — 31,28 en 49,83 meter. Achtereenvolgens spreken Unita Priest, Maria Pourier, Bernadine Richardson en Carlo Blom een groet uit.

Dezer dagen doen 26 agenten eerste klas op Aruba examen voor hoofdagent van politie. De afgelopen dagen werden besteed aan praktische vakken, waarbij gisteren de brandweer oefeningen aan de beurt waren. Volgende week worden de mondelinge examens gehouden. De uitslag volgt op elf november. Inspecteur De Wijs (links) en waarnemend hoofdcommissaris De Jager sloegen de brandweeroefeningen gade.



Negentienjarige dief tot zes mnd veroordeeld

WILLEMSTAD. — Een negentienjarige man kreeg gistermorgen een gevangenisstraf van een half jaar opgelegd van de rechter in verband van diefstal van sterke drank en andere artikelen. Zijn wagen is verbeurd verklaard.

Tesamen met vijf vrienden, wier leeftijd varieerde van twintig tot zestien jaar was hij in campo alegre de bloemetjes buiten gaan zetten, tot hij tot de ontdekking kwam dat hij geen geld meer had. Daarop deelde men de dames mee, dat men thuis geld zou gaan halen, waarop de groep in de auto van de negentienjarige vertrok. Op drie plaatsen, waar men wilde inbreken, kreeg men de deksel op zijn neus; tweemaal joeg de hond hen op de vlucht, in het andere geval was er niets van hun gading te vinden. De vierde maal hadden ze meer succes en werd men drank enz. rijker, waarna men terugkeerde naar campo, om het feest voort te zetten. Daar werden zij gegrepen.

Tegen de autobezitter, die min of meer als leider fungeerde, eiste de officier van justitie een gevangenisstraf van tien maanden, waarvan vier voorwaardelijk. De rechter maakte er zes maanden van, maar liet de voorwaardelijke termijn vallen. De auto, die verdachte voor dertienhonderd gulden had gekocht tegen het aangaan van een lening met de eigenaar is verbeurd verklaard. Beklaagde was werkloos.

—x—

● Rusland zal India volgend jaar steun verlenen voor de bouw van acht elektriciteitscentrales. India kreeg voorts krediet voor een duizend kilowatt-radiozender, die in het oosten van het land zal worden geplaatst. (RTR)

Veerdienstproject Curacao-Venezuela

WILLEMSTAD — Met een toestel van de Aeropostal Venezolana wordt morgen op Curacao verwacht een Venezolaanse delegatie, die hier besprekingen zal voeren over het veerdienstproject tussen Curacao en Venezuela. De delegatie staat onder leiding van dr Ciro Añes Fonseca, viceminister van welvaartszorg van Venezuela, en Pablo R. Saher, gouverneur van de staat Falcón. In de afvaardiging hebben voorts zitting personen uit kringen van de politiek, de handel, de industrie en het bankwezen. De beraadslagingen vinden zaterdag de gehele dag plaats in Casa Venezuela. Zondagmorgen om tien uur zal dr Añes Fonseca de sluiting verrichten van de schoeiseltentoonstelling in Casa Venezuela, die verschillende weken lang voor het Curacaose publiek te bezichtigen was.

Insluiper steelt fantasiejuwelen

WILLEMSTAD. — Te Kintjan haalde een insluiper een houten kistje met fantasiejuwelen uit een woning weg. Het dienstmeisje had vergeten één van de deuren van het huis te sluiten, waarvan de insluiper vermoedelijk gebruik heeft gemaakt. Later is het kistje in de tuin gevonden.

Water- en luchtverkeer

WILLEMSTAD. — In de haven van Willemstad arriveerden gisteren elf vrachtschepen, vijf tankers, twee zeilboten en twee oorlogsschepen. Er vertrokken vijf vrachtschepen, drie tankers, drie zeilboten. Dertig passagiers kwamen aan land, 412 gingen door en twintig vertrokken. Er was één aanmonstering.

Drieëntwintig vliegtuigen landden en drieëntwintig vertrokken er. Er kwamen 431 passagiers binnen. 240 gingen door en 342 vertrokken er.

—x—

WILLEMSTAD. — Twee personenauto's kwamen gisteravond om half acht met elkaar in botsing op het kruispunt van de Wilhelminalaan en de Beatrixlaan. De bestuurder van de ene personenauto, komende van de Beatrixlaan, verleende geen voorrang, hetgeen een aanrijding tot gevolg had.

CURACAO Agenda

Amigoe-nieuws: Klachten bezorging telf. 24361.
Roode Kruis: De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telf. 43022.
Botica's - Popular tel. 13929; Americana tel. 23636.
Hoofdprijzen landsloterij - 1ste 15435, 2de: 12684; 3de: 2445.
Sport - 15.30 Baseball op de terreinen te Brievengat en JSC.
Cinetruck - Heden te Lagoen en morgen te Sta. Cruz.
Bioscopen - Cinelandia: 19.00-21.00 Wild in the country; Roxy: 20.00 The sound of music; Cine Rio: 20.00 Quick beofre it melts.

Emmastad

OS/Telecommunication — Kantoor open: 07.00-23.30 tel. 2307; M. E. Celestina tel. 0-43880; B.g.g. tel. 9.
Personnel services - L. M. Ridley, Orinocoweg 16, tel. 0-23422; B.g.g. tel. 9-9.
N.V. CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551/2458.
Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00-07.30 tel. 9.
Aviation service - E. M. H. Agnes tel. 0-49235.

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 22 okt.: Morela Elizabeth-Monte; Marilyn Kociman Hansc; Sharella Albertus-Leonora; 26 okt.: Otmar Ustasia-Martina; 25 okt.: Rensley Wawoe-Rombley.

Consul toegelaten

WILLEMSTAD (RVD) — Bij koninklijk besluit van 22 september is de heer P. A. Briceño Quintero erkend en toegelaten, op de voet van vreemdeling, als consul der eerste klasse van de republiek Venezuela op Bonaire.

Subt-Mahuma vond geen doorgang

WILLEMSTAD — Door de slechte staat van het veld kon gisteravond de partij tussen SUBT en Mahuma geen doorgang vinden. Morgenavond wordt de competitie voortgezet met de wedstrijd tussen Sithoc en Veendam.

Baseballtoernooi in Rifstadion

WILLEMSTAD — Zaterdagavond zal in het Rifstadion op grootse wijze het BEPROMA-baseballtoernooi van start gaan. Er zal een defile gehouden worden door alle aangesloten clubs van de Curacaose Baseballbond. Na dit officiele gedeelte volgt de partij tussen Blue Hawks en Ponce.

Zondagmorgen volgt de tweede play-off wedstrijd tussen Firestone en Heineken in het kader van het Antilliaanse baseball kampioenschap. De eerste play-off op Aruba leverde een 6-5 zege voor Firestone op. Mocht Firestone deze tweede play-off wedstrijd in winst weten om te zetten, dan zijn ze kampioen.

Namens de sigarettenfabriek Antilliana heeft gisteren de heer Chicho Jonckheer (links) de beker voor het Beproma-toernooi aan de heer Merien overhandigd.



WEST-END
Donderdag 7.00 en 9.00 p.m.
"STRANGE CASE OF DR. MANNING"
(Extraño Caso del Dr. Manning)
Deze film houdt U in een geweldige spanning.
Ron Randell - Greta Gynt - Bruce Seton
Was de dokter nu alleen maar vermist . . . of vermoord?
Een verrassend einde. Engels met Spaanse teksten.
ƒ 1,50 - 0,90 Boven 18 jaar.
Morgen 7 en 9p.m. "Secret Invasion"

MEN! A NEW EXPERIENCE!
GROOM & CLEAN.
CLEAR CLEANSING HAIR GROOMING — WITHOUT GREASE
Distr.
MOISES DE MARCHENA & SONS

PAS ONTVANGEN
Kleine collectie
• Jurken
van Luisa Spagnoli
„El Ideal" AM. PRINCE
HEERENSTRAAT

INGEZONDEN STUK

ONBEGRIJPELIJK

Edsel Jesurun is jarenlang lid van de NVP geweest. De laatste zes jaar vertegenwoordigde hij de partij in de eilandsraad. Juancho Evertsz is ex-gedeputeerde van de NVP.

Bij zijn uittreden verklaarde de heer Jesurun dat zelfs elke schijn van organisatie ontbreekt in de NVP. Men had minstens van de partij-leiding een communiqué verwacht, om de heer Jesurun tegen te spreken, om te proberen het tegengestelde te bewijzen.

In plaats hiervan verklaart dr Da Costa Gomez dat de heer Evertsz nog steeds lid is van de partij en dat het uittreden van de heer Jesurun niet besproken werd in de laatste ledenvergadering. Deze zaak is te belangrijk, om met spitsvondige dooddoeners te worden afgedaan. Als zelfs een dreigende scheuring in de partij niet voornaam genoeg is om een punt **van bespreking te vormen, dan vraag ik mij af, hoe de agenda er wel uitzag.** In het licht van de jongste verklaringen van Gomez aan de Nederlandse pers, bij het bezoek van de koninklijke gasten („de verhouding met Nederland is slap; erg slap") stel ik me voor, dat de agenda er ongeveer zo uitzag:

a. Verbreking van de banden met Nederland;

b. Afscheiding van Aruba, Bonaire en de Bovenwindse Eilanden;

c. Uitroepen van een republiek Curaçao met Gomez als president.

Bij zulk een programma vallen inderdaad de interne geschillen tussen NVP-ers onder elkaar in het niet.

S. W. RIGAUD.

Bestuurster wijkt uit en veroorzaakt botsing

WILLEMSTAD — Op de Panamaweg, ter hoogte van de Koningsstraat week gistermiddag om vier uur de bestuurster van een personenauto uit voor een voor haar rijdende bromfiets, maar nam voor deze manoeuvre te veel ruimte en botste tegen een aan de linkerkant van de weg geparkeerde personenauto. De klap moet hard zijn aangekomen, want er was 4500 gulden schade.

Trekking uitgesteld

WILLEMSTAD — De trekking van de loterij ten bate van het protestantse jeugdhuis Oleander, die op 3 november zou worden gehouden, is uitgesteld tot 22 december.

Originele
SLACKSETS
BLOESJES
Zeer aantrekkelijke sortering
La Modernista
curacao, N.A.

Uitslagen van V.E.V. examens

WILLEMSTAD — Voor de in 1965 gehouden V.E.V. examens, slaagden voor het examen installateurs: J. S. Kirindongo, J.C. Kroeze, M. R. de Palm.

Voor het examen elektronica hulpmonteur slaagden: R. Cardoze, C. A. Mardenborough, F. S. Domatilia, A. Schild, M. H. Lichtenberg en L. L. Sumter.

Voor het examen zwakstroom hulpmonteur slaagden: D. A. de Lannoy, A. Schild, A. M. Macaay en B. P. Streden.

Voor het examen sterkstroom hulpmonteur slaagden: N. C. de Geus en C. A. Mardenborough.

Voor het examen aspirant V.E.V. slaagden: F. G. Cathalina, A. M. Macaay, O. A. Depusius, W. R. Nicasia, W. I. Durkin, H. M. Polonius, V. R. Eustatia, R. H. Racherds, D. E. Joffrey, G. P. Scheper, C. A. v. Lier, E. J. Sedney, C. A. Mardenborough, L. R. H. Lackin en N. C. Cijntje.

Stand in Colon voor „Pan pa mi ruman"

WILLEMSTAD. — In het reclameprogramma „Cumpra na winkelcentrum Colon", gisteravond van acht tot negen uur over TeleCuracao uitgezonden, verscheen pater Brenneker op het scherm, omdat vanaf vandaag in het winkelcentrum Colon een stand voor de door pater Brenneker gevoerde actie „Pan pa mi ruman" geopend zal zijn. Deze actie die reeds jaren aan de gang is, dient ter bestrijding van de schrikbarend toenemende armoede en honger op Curaçao. Mensen die een bijdrage willen leveren aan deze actie, kunnen bij deze stand geld, kleren, voedsel, speelgoed, kortom alle mogelijke bruikbare goederen inleveren. Men kan nooit teveel geven. De actie „Pan pa mi ruman" heeft elke inzending hard nodig. Onmiddellijk nadat pater Brenneker op de beeldbuis was verschenen en de opening van de stand was aangekondigd, regende het telefoontjes, waarin giften werden toegezegd.

Botsing van twee personenauto's

WILLEMSTAD. — Om kwart over twaalf gistermiddag reden op de kruising van Berg Altena en de Arnhemstraat twee personenauto's elkaar aan. De bestuurster van de ene personenauto verleende, komende van de Arnhemstraat, geen voorrang. Een aanrijding met een schade van 2500 gulden was het gevolg.

De politie heeft gisteren vijftien processen-verbaal opgemaakt en twintig keer assistentie verleend. Er waren tien aanrijdingen. De totale schade bedroeg 7860 gulden.

Heer Bommel en de Labberdaan



5492. — De volgende dag was somber en regenachtig en de wind was kil voor de tijd van het jaar. Hierdoor echter niet afgeschrikt waren de landbouwers reeds vroeg doende op hun akkertjes.

„Zo hoort het", sprak de heer Zwadderneel, die tegen de middag het veld passeerde op zoek naar ongerechtigheid. „Werken van de vroege morgen tot de late avond; dat is het leven. Wij hebben gisteren een mooie les gehad, vrienden! We hebben kunnen zien hoe het iemand vergaat die een loopje met het werken nam."

Op dat moment verscheen heer Bommel over de heuvelrand. Zijn houding was gebogen en zijn voeten waren met oude lappen omwonden. Het was duidelijk, dat hij een verre tocht door onherbergzaam gebied achter de rug had; maar toch speelde er een glimlach om zijn lippen.

„Daar gaat hij!" hernam de spreker. „Hoedt u voor de winderige, die in ledigheid over de wegen gaat! Hij heeft de arbeid aan een medeschepsel ontnomen — en het is hem er naar vergaan. Wee hem!"

Het groepje wendde zich vol afkeer naar de naderende wandelaar en deze hield de pas in.

„Wee?" vroeg hij. „Alleen in de maag, hoor. Het is een hele wandeling naar de Zwarte Bergen, wanneer men geen eten bij zich heeft.

„Vermetele!" riep de heer Zwadderneel uit. „Ge praat over voedsel in plaats van ootmoedig en berouwvol......"

Doch heeft Ollie onderbrak hem met een fier gebaar, dat de ander het evenwicht deed verliezen.

„Niks berouw!" zo riep hij uit. „Werken is geen straf, maar het gaat erom waaraan men werkt! Wanneer men muziek wil maken moet men geen wegen aanleggen, als u begrijpt wat ik bedoel. Ik heb als werkgever geleerd, dat werken prettig is, ook wanneer men als heer niet werkt."

Winnetou

door

Karl May



10—3. — Ogenblikkelijk begreep ik, dat als ik het er levend wilde afbrengen, ik mij niet aan het ten dode gedoemde schip moest blijven vastklemmen, maar mij aan een stortzee moest toevertrouwen, in de hoop daardoor aan land te worden geworpen. In angstige spanning wachtte ik af tot de volgende huizehoge stortzee zou komen aanrollen. Daar kwam hij! Met een gebed op de lippen liet ik los en voelde mij meters hoog opgetild. Ik begreep, dat elke krachtsinspanning nutteloos zou zijn en dat ik moest wachten tot het water door de kust zou worden teruggeworpen. Intussen deed ik mijn uiterste best om mijn hoofd letterlijk boven water te houden. Zodra ik dicht bij de kust zou zijn, was het nodig al mijn krachten in te spannen om die te bereiken. Anders zou ik onherroepelijk in de diepte mee terug gesleurd worden. Het zullen slechts enkele seconden geweest zijn, dat ik door de golven werd meegedragen, maar het leek mij, alsof ik uren in spanning verkeerde. Plotseling voelde ik mij door het water losgelaten en vooruitgeslingerd, waarop ik tussen de rotsen terecht kwam. Weliswaar was het water daar niet zo onrustig, maar ik werd rondgeslingerd als een kurk en beukte tegen de rotsen aan, zodat ik het bewustzijn verloor.

Porchsets uit Denemarken



Leuke, moderne porchsets uit Denemarken. Frames met nylon afgezet. Daardoor langer houdbaar. Prachtig houten tafelblad. Moderne, kleurige vormgeving. Redelijke prijzen.



Colon Winkelcentrum
Meubelparadijs
Punda – Heerenstraat

Ta busca un cria
pa keda drumi, for di dia 15 di november of promer.
J. B. Gorsiraweg 28, tel. 12455

DE DECEMBERMAAND IS OP KOMST!
U kunt nú reeds uw
Kerst- en Nieuwjaarskaarten
kopen bij
LA BONANZA
(ook met Antilliaanse motieven!)

PLAATS EEN ZOEKERTJE

AU! MIJN BEEN
Stijve pijnlijke spieren ontspannen snel met krachtige OMEGA OIL
Au — bij iedere stap! Kijk — doorsta die pijn niet de hele dag zonder Omega Oil te proberen. Het is ervoor gemaakt. Dringt meteen in de huid. En begint snel te werken om U verlichting te geven. Verlicht en verzacht spierpijn onmiddellijk. Extra sterk — maar zonder branden. Vertrouwde Omega Oil.

Voor betere resultaten
Gebruik



NU in handige polyethelene zakken

PLAATS EEN ZOEKERTJE

Met **LISTERINE**
Verdwijnt slechte adem vier keer sneller dan met tandpasta!



● De oorzaak van slechte adem zijn meestal de kiemen die zich altijd in de mond bevinden.

Tandpasta is nooit antiseptisch — daarom neemt tandpasta de geur die door de kiemen veroorzaakt wordt niet weg.
Met Listerine geen slechte adem meer, omdat Listerine de kiemen onmiddellijk doodt — bij millioenen. Verzeker U van een frisse adem, van een gezonde mond, vrij van kiemen met antiseptische Listerine.



ANTISEPTISCHE LISTERINE
Het meest gebruikte antiseptische middel in de gehele wereld.

Grote Najaarsopruiming
van
Grammofoonplaten
gaat nog door.
SPECIAAL klassiek en Kerst.
Nieuwe platen aan de collectie toegevoegd.
Het is echt: nù of nooit.
bij
LA BONANZA
OTRABANDA-BREEDESTRAAT-PUNDA

TE KOOP
BORGWARD 1960
ƒ 1400.—
nieuwe Sony recorder ƒ 160.—; een grease pump ƒ 7.50; matras voor kiddy-coop ƒ 15.—; Autopeds ƒ 10.—; 2 speakers ƒ 7.50; Judopakken, ijskast, enz.
Inl.: Molenaar
Jongbloedweg 62, tel. 49698

AUTOBANDEN tegen zeer concurrerende prijzen en van uitstekende kwaliteit.
Verkrijgbaar: KOOYMAN N.V.

(CETECO Antillian Corporation, N.V.)
maakt aan belanghebbenden bekend dat haar gironummer bij de Girodienst Curacao



192600
is.

Rijdt voordelig en wel met een SPARTA BROMFIETS
Verkrijgbaar: KOOYMAN N.V.

ZOEKERTJES
worden aangenomen bij de volgende adressen:
5 and 10 Cts Store, Breedestraat, Punda
Boekhandel Salas, Wilhelminaplein, Punda
Boekhandel Van Dorp, Breedestraat, Otrabanda
Boekhandel Samen, Colon
Toko Zuikertuintje
Weduwe H. van der Hoeven, Caracasbaaiweg 149
Colon Supermarket
AMIGOE kantoren, (Curacao, Aruba, Bonaire).
Zoekertjes kosten voor de eerste tien woorden ƒ 2,50. Ieder woord meer kost 20 ct.

DINETTE SETS voor 4 + 6 personen in prachtige uitvoering.
Verkrijgbaar: KOOYMAN N.V.

Wed. H. v. d. Hoeven
Caracasbaaiweg 149
neemt ook
ZOEKERTJES
aan

VOOR AL UW HUISHOUDELIJKE ELEKTR. ARTIKELEN
zoals: strijkijzers, mixers, toasters, osterizers, gloeilampen, daylights, grills, fans, etc. etc.
WIMCO
Prinsenstraat 84, tel. 13707

STERKE CHARMANTE
SCHOENEN
voor meisjes
tal van modellen
en maten 28 - 39
Schoenhandel BROKX
Pietermaai Smal 67A
Dagelijks geopend tot 6.30 n.m.

TYPE - STENCIL - FOTOCOPIEER
CENTRALE
tel. 11252-13275, Pietermaai 42

tape-recorders koopt u ook bij LA BONANZA

Voor beter zien en beter uit zien



OPTICA SY
Kerkstraat 19

OPROEP
voor sollicitanten ter vervulling van de kature van
VROEDVROUW
op het eiland St. Eustatius.
Voor nadere inlichtingen en sollicitaties wende men zich tot de Gezaghebber van de Bovenwindse Eilanden.

Voor **boren hamers vijlen**
en ander gereedschap bij



Gevraagd
Voor een exclusieve toeristenzaak zoeken wij een
Beheerder of Beheerster
die de dagelijkse leiding op zich kan nemen.
Wij bieden een interessante positie met vooruitzichten.
❇
Eigenhandig, niet met ballpoint, geschreven brieven, volledige opgave van referenties, getuigschriften en ... mas worden ingewacht onder letter AZ bureau van dit ...
Gelieve pasfoto in te sluiten.

THANS OOK VERKRIJGBAAR OP CURACAO
HOLLANDIA-TRICOTAGE
Voorradig in alle maten voor kinderen, dames en heren
●
SPECIALE AANBIEDING: GRATIS CADEAU VOOR NU
Bij aankoop van 3 slips/shirts ontvangt U extra 1 slip/shirt:
Cinderella – Pietermaai t/o Roxy



Iedereen is dolgelukkig met een **ORIS** horloge van de beroemde Zwitserse ORIS horlogefabrieken



● Stabiel ● Precies
● Modern
● Een Sieraad

The Golden Watch
E. KYWI
Breedestraat 11 (O.)

THE ART OF SEASONING SALADS
TABASCO

Voor direct te huur aangeboden
Gemeubileerd Huisje
voor 1 à 2 personen.
Douche, keuken, ruime zitkamer.
Snipweg 28 tel. 49615

TE KOOP
HUMBER
4 deurs Sedan
in perfecte staat - ƒ 1900
Marchena, Moron & Co.
Salinja/hoek Grebbelinieweg



● Op deze Indianengezichten kan men de reactie aflezen, die gewekt wordt door de eerste kennismaking met de radio: belangstelling, verwondering en achterdocht. Maar die gaat al heel gauw voorbij.

DUIZENDEN TRANSISTORS ONDER DE BEVOLKING VERSPREID

Nederlandse kapucijnen bouwen zender in Chili

OVER enkele maanden hoopt de Nederlandse Capucijn, pater Auxentius Wijnhoven, in San Juan de la Costa (Chili) met zijn nieuwe zender in de ether te zijn. Zijn stem en die van zijn medewerkers zullen dan klinken in enkele duizenden Indianenhutten. Zij zullen spreken over God, over het evangelie, maar ook over landbouw en veeteelt, over hygiëne en eerste hulp bij ongelukken, over aap, noot en mies. Schaars belicht door de dansende vlammen van een houtvuur zullen de Mapuches, afstammelingen van het eens zo trotse Indianenvolk, bij hun transistorradio's zitten om te proberen of zij aan de hand der uiteenzettingen kunnen leren lezen en schrijven. Vader, moeder en de kinderen, grootvader, oom en tante. Want in San Juan de la Costa is nog ongeveer alles te doen. Het is een van de meest onderontwikkelde gebieden van heel Chili, misschien wel van heel Latijns-Amerika.

REGERING EN EPISCOPAAT STAAN ER ACHTER

Pater Wijnhoven heeft het idee niet van zichzelf. Hij treedt in het voetspoor van de Colombiaanse priester José Joaquin Salcedo, die vlak na de tweede wereldoorlog in het bergdorpje Sutatenza begon te experimenteren met een honderd-watt-amateurzendertje en drie — zegge en schrijve drie — in elkaar geknutselde ontvangers.

Het was een schot midden in de roos. De uitzendingen hadden zo'n succes, dat de vraag naar ontvangers al heel gauw niet meer bij te houden was. In 1960 werkte Don José al met vijf eigen zenders, die door meer dan vijftigduizend speciaal daarvoor gebouwde radio's werden beluisterd; bovendien bediende hij zesduizend radioscholen met naar schatting een half miljoen leerlingen. In de eerste tien jaar leerden 75.000 mensen via de radio lezen en schrijven. Het godsdienstonderwijs werd over heel Colombia georganiseerd. En ook landbouw-, herbebossings- en gezondheidscampagnes konden in snel tempo ten uitvoer worden gelegd.

Onvoorstelbaar

Datzelfde hoopt men ook in San Juan de la Costa te kunnen gaan doen, een gebied in het midden van Chili, zo groot als de provincie N.-Brabant. De Nederlandse kapucijnen zijn er in 1959 naar toe getrokken. Zij troffen er toestanden aan, waarvan zelfs de Chilenen zich maar moeilijk een voorstelling kunnen maken: armoede, ellende, honger en achterlijkheid. De veertigduizend Mapuches die er wonen behoren tot de stam der Huiliches, die in de vorige eeuw door Spaanse kolonisten en Duitse immigranten naar deze streek zijn teruggedrongen. Zij leven in een eng gesloten gezinsverband. Dorpse samenlevingen vindt men er niet, omdat de ene Indiaan de andere niet vertrouwt: ieder verschuilt zich in zijn eigen hut en verbouwt daaromheen hetgeen hij nodig heeft voor zichzelf en zijn gezin. Bovendien zijn de wegen in de meeste tijden van het jaar zo slecht, dat onderlinge communicatie zo goed als onmogelijk is.

De kindersterfte ligt op een ontstellend hoog niveau. „Van de honderd mensen, die wij begraven, zijn er zestig niet ouder dan twaalf maanden, zegt pater Auxentius. En misschien is het maar het beste zo. Want je vraagt je wel eens af, wat die kinderen zou hebben te wachten gestaan, als ze in leven gebleven waren". De gemiddelde leeftijd in San Juan komt niet hoger dan twintig jaar. Ongeveer driekwart procent van de bevolking kan lezen noch schrijven. De enkele scholen, die er zijn, worden erbarmelijk slecht bezocht: slechts twee procent van de beginnelingen haalt het eind van het zesde leerjaar.

Ook op godsdienstig gebied treft men uiterst primitieve toestanden. In naam is meer dan negentig procent katholiek. Maar als men dan weet, dat de Mapuchesstam in 1793 bij vredesverdrag in zijn geheel naar het katholicisme is overgeschreven en dat er sindsdien maar weinig is gedaan, om het geloof echt wortel te laten schieten, kan men zich een idee vormen van de godsdienstige situatie, die de missionarissen er hebben aangetroffen. In hun hart zijn deze Chilenen Indianen gebleven, die geloven in de almacht van het Opperwezen en in hun eigen totale afhankelijkheid van hem. Met de christelijke katechese moet men helemaal van de grond af beginnen.

Eén punt hebben de missionarissen ongetwijfeld voor. Dat is de steun van de Chileense regering, die onder leiding van de nieuwe president Eduardo Frei vastbesloten is, een vreedzame resolutie te gaan ontketenen. En dat is in dit achterlijke, onder feodale druk levende land meer dan noodzakelijk. De economische, politieke en militaire macht lag tot voor kort — en ligt voor een deel — in handen van een kleine groep grootkapitalisten. Hoewel hun dagen geteld zijn, proberen zij met verbetenheid zichzelf zoveel mogelijk te verrijken en hun positie zo sterk mogelijk te maken. Ook al moet Chili daaraan ten onder gaan.

Revolutie

Eduardo Frei, die in 1958 een klinkende stembusoverwinning behaalde en president werd, heeft beloofd, dat hij Chili langs democratische weg de revolutie zal brengen, die elders — bijvoorbeeld in Cuba — alleen met geweld kon worden doorgedrukt. Zijn leuze is „revolutie in vrijheid"; maar niettemin echte revolutie. Frei is vastbesloten de strijd aan te binden tegen armoede, ziekte en onwetendheid. „De rijken minder rijk en de armen minder arm": in deze eenvoudige slagzin zou men zijn programma kunnen samenvatten.

Geen wonder, dat hij op grote tegenstand stuit. Van de kapitaalbezitters, die hun positie bedreigd zien en dat nog wel in naam van hetzelfde christendom, waarop zij de positie gebouwd hebben. Een typische uitspraak, waarin zij hun ongenoegen lucht geven, is de volgende: „Of ik nu beroofd word in de naam van Christus of van de duivel, kan mij niet schelen; het voornaamste is, dat ik beroofd wordt". En zij spannen zich tot het uiterste in, om de gehate Frei ten val te brengen of minstens zijn politiek te saboteren. Al was het alleen maar door het doen afvloeien van hun kapitalen naar Amerikaanse en Zwitserse banken. Men noemt bedragen van enkele miljarden, terwijl Chili schreeuwt om investeringen en om versteviging van de industriële ondergrond. Deze kapitalisten worden gesteund door het merendeel van de ambtenaren en van de staatsonderwijzers. En ook onder het gewone volk zijn er velen, die in een sodort doffe berusting alles maar het liefst over zich heen zouden willen laten gaan.

Kerk der armen

Naast de president staat in de strijd voor de ontwikkeling van Chili het voltallige episcopaat onder leiding van kardinaal Raul Silva Henriquez. Deze bisschop, die op het concilie het ideaal van de kerk der armen met zoveel vuur heeft uitgedragen, begon zelf met de landerijen van zijn bisdom beschikbaar te stellen voor de agrarische hervorming. Zijn naam staat als eerste onder het herderlijk schrijven van 1962, waarin het Chileens episcopaat na een analyse van de situatie tot de conclusie komt: „Wij zijn aan Christus verplicht, zo snel mogelijk de bestaande toestand te veranderen, opdat Chili werkelijk het vaderland worde van alle Chilenen".

Pater Wijnhoven kan dus naar twee kanten rekenen op volledige steun. Zowel de regering als het episcopaat staan achter zijn plannen. De regering beschouwt het radioproject als een onderdeel van de Prononcion Popular, die zij in haar programma heeft geschreven. En het episcopaat ziet dat er een kans is om zowel op godsdienstig als op profaan gebied waar te maken, wat het in zijn herderlijk schrijven als ideaal heeft gesteld.

Het ziet er dan ook naar uit, dat de Nederlandse missionarissen binnen afzienbare tijd met hun zender in de ether zullen komen. De NV Philips te Eindhoven is reeds bezig met de bouw van een middengolfomroepzender met een bereik van honderd kilometer, voldoende om heel San Juan de la Costa te bestrijken.

Ook staan er duizend transistorradio's op stapel, die zo zullen worden geconstrueerd, dat alleen de middengolfzender ermee kan worden ontvangen. Ten behoeve van de missionarissen en hun lekehelpers zelf komt er dan ook nog een radiocommunicatienet, bestaande uit kleine zendertjes met een bereik van vijftig kilometer, die eveneens met de transistors te beluisteren zijn. Op die manier hoopt men heel de streek vanuit enkele centrale posten te kunnen bestrijken. Ongeveer zoals Don Salcedo dat in Columbia heeft gedaan.

Kwart miljoen

De kosten van het project worden geraamd op 250.000 Ned. gulden. Pater Wijnhoven probeert dit geld bijeen te brengen door middel van een speldjesactie, die in september is gelanceerd. „Maar het gaat mij niet alleen om het geld. Ik wil ook graag de aandacht vestigen op de ontwikkeling, die sinds enkele jaren in Chili gaande is en die nog weinig aandacht van de Nederlandse pers heeft gekregen. En ik ben er vast van overtuigd, dat particulieren en instanties, als ze maar weten waarom het gaat, graag hun steun aan onze plannen zullen willen geven". Wie deze overtuiging met hem deelt, kan zijn bijdrage storten op girorekening 11605 ten name van de missie-econoom der Capucijnen te

P. ALFRED VAN DE WEIJER



● *In Columbia werkt de missie met het systeem van de schoolraden. Op tafel de lesboekjes voor godsdienst, landbouw en hygiëne, die aan de cursisten worden verstrekt.*

Schroeder weet zijn klauwen te verbergen

Erhards flank vangt drieledige aanval op

BONN (UPI). — „Hoe weet u dat ik een diplomaat ben" vraagt een der spelers in Edmond Rostands toneelrtuk „het adelaarsjong" (L'Aiglon).

„Door de deskundige manier waarop u uw klauwen verbergt", antwoordt de ander scherpzinnig.

Deze beschrijving door de Franse toneelschrijver en satiricus is geknipt voor de Duitse minister van buitenlandse zaken Gerhard Schroeder. Schroeder zelf verbergt zijn klauwen en drukt het liever aldus uit: „Ik zoek elegante oplossingen".

Schroeder heeft echter onlangs tenminste éénmaal zijn klauwen moeten tonen en zal dit waarschijnlijk nog wel enkele malen moeten doen als hij zijn baan als minister wil behouden.

Het geschil in de boezem van de christen-democratische partij gaat over de koers die de buitenlandse politiek van de bondsrepubliek moet volgen. Maar zij die de veranderingen eisen hebben de kwestie gedramatiseerd door hem in het persoonlijke vlak te brengen en het ontslag van Schroeder te eisen.

Schroeder zelf had er niets op tegen het spelletje mee te spelen. Toen hij een week na de parlementsverkiezingen van 19 september voelde van welke kant de wind woei, stond hij een interview voor de Duitse televisie toe. Daarin strekte hij zijn klauwen en waarschuwde bondskanselier Erhard dat deze niet moest menen zijn tegenstanders tevreden te kunnen stellen door Schroeder op te offeren, maar zijn beleid gewoon moest voortzetten. „Als ik geen minister van buitenlandse zaken blijf, betekent dat dat er een verandering in het beleid komt", zo verklaarde hij.

In eigen partij

De felheid waarmee Schroeders vijanden de minister hebben aangevallen heeft vele waarnemers verbaasd, omdat deze strijd zich niet afspeelt tussen regering en oppositie of zelfs tussen twee coalitiepartijen, maar in één partij.

Tegenover Schroeder staan ex-kanselier Konrad Adenauer, ex-minister van defensie en voorzitter van de Beierse CSU Franz Josef Strauss en bondspresident Heinrich Luebke, allen christen-democraten.

Luebke zou ervan overtuigd zijn dat Schroeder bereid is de Westduitse rechten op vertegenwoordiging van West-Berlijn op te geven. De communisten zijn van mening dat West-Berlijn als een aparte staat moet worden beschouwd.

Adenauer verwijt Schroeder dat hij schuld heeft aan de verslechtering van de betrekkingen tussen Bonn en Parijs en aan de recente Franse flirtage met Moskou. Ook is de oud-kanselier er bang voor dat Frankrijk en Rusland Duitsland „insluiten", wederom door de schuld van Schroeder.

Strauss is van mening dat een aftreden van Schroeder van nut zal zijn om de pro-Duitse elementen in de Franse hoofdstad ertoe aan te zetten van president Charles De Gaulle een gematigder houding tegenover Bonn te verlangen. Schroeder maakt, volgens Strauss, Duitsland ondergeschikt aan de Verenigde Staten, terwijl de tijd van Frankrijk en Duitsland eist samen te werken bij de oprichting van een Europese strijdmacht welke op voet van gelijkheid met Rusland en de Verenigde Staten moet worden behandeld.

In verweer

Schroeders politieke vrienden zijn het met deze beschuldigingen niet eens en beweren dat hij juist de banden tussen West-Berlijn en de bondsrepubliek nauwer wil aanhalen, en dat de schuld voor het verslechteren van de Frans-Duitse betrekkingen bij Parijs en niet bij Bonn ligt. Ook zeggen zij dat niets erop duidt dat een eventuele opoffering van Schroeder De Gaulle rijp zal maken tot het doen van concessies aan Bonn. Deze politieke vrienden staan, evenals Schroeder zelf, achter de mening van Erhard.

Luebke, Adenauer en Strauss zijn zowel tegen de politiek van Erhard als tegen diens persoon gekant, maar de christen-democratische stembusoverwinning van 19 september was voornamelijk een motie van goedkeuring voor Erhard, architect van het „Wirtschaftswunder", en de drie rebellen durven hem daarom niet frontaal aan te vallen. Zij ageren daarom tegen zijn flank.

Schroeder is voor hen een dankbaar slachtoffer. De 55-jarige politicus heeft talloze vijanden gemaakt tijdens zijn acht jaar bewind als minister van binnenlandse zaken, de meest ondankbare baan in de bondsregering. Hij wist zich als minister van buitenlandse zaken nog een paar vijanden te verwerven door de commissie van buitenlandse zaken van de bondsdag te patrosineren. De leden van de commissie klagen erover dat hij hun te weinig inlichtingen verstrekt, vooral over politieke plannen die nog niet in het stadium van uitvoeren zijn.

Voorts weet Schroeder altijd een bepaalde categorie mensen tegen zich in te nemen doordat zijn pantalon altijd geperst is, zijn schoenen gepoetst zijn, zijn das recht zit en zijn haar gekamd is. Zo komt het dat velen die met hart en ziel — voor zover dit in de Westduitse politiek mogelijk is — achter het buitenlandse beleid van Erhard staan, geen traan zouden laten als Schroeder overboord werd gezet.



SCHROEDER

Enkele gevallen van paratyfus in Delft

(Van onze correspondent)

DELFT — In Delft komen op dit moment enkele gevallen van paratyfus voor. De afgelopen weken zijn door de GGD 12 gevallen behandeld. Momenteel zijn 4 personen in behandeling.

● Een Afrikaan, die drie Afrikaanse vrouwen gedwongen zou hebben naar het vliegveld van Salisbury te gaan om deel te nemen aan toejuichingen voor premier Wilson. kreeg de volgende dag vijf jaar dwangarbeid. Volgens de rechter had hij de vrouwen met mishandelingen gedreigd als zij niet aan de betoging meededen. De vrouwen zeiden dat ze niet van plan waren geweest naar het vliegveld te gaan omdat het zo heet was. (RTR)

Gesprek tussen Henderson-HWV weer in impasse

VAKBOND: WE WETEN NIET WAT DIRECTIE NU WEL WIL

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Het overleg tussen de Henderson Werknemers Vereniging enerzijds en de directie van John Henderson (Curacao) Co. Ltd. anderzijds is wederom in een impasse geraakt na het antwoord van landsbemiddelaar mr F. Hartong op een brief van de HWV. Zoals bekend heeft de meerderheid van de werknemers bij Henderson de HWV aangewezen als de vakbond, door welke zij zich vertegenwoordigd willen zien.

Op 21 oktober schreef de HWV aan de landsbemiddelaar een brief, waarin aangedrongen werd om tot een voor-overeenkomst te komen alvorens een collectieve arbeidsovereenkomst te sluiten. In deze brief werden vijf punten naar voren gebracht, welke de HWV in een contract wil vastleggen:

1. het handhaven van de bestaande rechten.
2. geen ontslagen meer, dan op grond van dringende redenen ingevolge het Burgerlijk Wetboek.
3. geen staking in afwachting van de collectieve arbeidsovereenkomst.
4. uitbetaling aan de ontslagenen ingevolge het BW.
5. geen represaillemaatregelen tegen de werknemers.

Niet bereid

Vijf dagen later (26 oktober) ontving de HWV van de landsbemiddelaar een antwoord, waarin werd meegedeeld, dat de directie van Henderson niet bereid is „met u en mij een bijeenkomst te hebben inzake de door u genoemde punten. De directie stelt zich op het standpunt", aldus de landsbemiddelaar in zijn brief, „dat een dergelijke bijeenkomst zinloos is, daar tevoren vast staat, dat zij geen overeenkomst met u over die punten wil sluiten. Ik raad u derhalve aan de directie te verzoeken de onderhandelingen inzake een met u te sluiten cao te hervatten. Voor landsbemiddeling is terzake geen plaats, omdat geen staking dreigt."

Hoewel de HWV reeds verwonderd was over dit antwoord, kende de verwondering van de HWV vanmorgen geen grenzen meer, aldus een woordvoerder van de HWV, toen de secretaris van de landsbemiddelaar opbelde en de HWV verzocht een bijeenkomst te beleggen met de bemiddelaar over de brief van de heer Hartong.

De HWV weet niet meer wat er van de gang van zaken gedacht moet worden. Een woordvoerder zei van mening te zijn, „dat er een spelletje gespeeld wordt met ons". De vakbond heeft reeds eerder in een schrijven de minister van sociale en economische zaken, de heer C. D. Kroon, verzocht een andere persoon als landsbemiddelaar aan te stellen. Dit mede in verband met het feit, dat vóór het referendum de landsbemiddelaar toezegde, dat de bond, welke als winnaar uit de stembus tevoorschijn kwam, als gesprekspartner aanvaard zou worden. Na het referendum — toen de HWV winnaar bleek — was de landsbemiddelaar niet meer zo zeker van zijn zaak, aldus de woordvoerder van de HWV.

Anonymus: Onrust in de haven — *AHU-bestuur:* Niet waar

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Vanmorgen werd de redactie van de Amigoe door middel van een anoniem telefoontje op de hoogte gesteld van „onrust in de haven" en met name aan de Westwerf van de KNSM. Wij moesten ons vervoegen bij de heer Gijsberto Frans, aldus de mannenstem.

De heer Frans deelde ons mee in loods 2 dat er onder de havenarbeiders grote ontevredenheid heerst over de Algemene Haven Unie, die onlangs erkend werd als gesprekspartner voor een collectieve arbeidsovereenkomst. „Wij willen de AHU breken", aldus de heer Frans, die even later geassisteerd werd door de heer H. (Bebe) Rojer, voorzitter van de christelijke bond van havenarbeiders. De heer Rojer, die hetgeen de heer Frans vertelde verduidelijkte, zei wel dat de christelijke bond „niets wil zeggen, maar binnenkort met commentaar komt".

De heer Frans zei dat de havenarbeiders geen „dictatuur willen in de haven", hiermee de heer W. (Papa) Godett bedoelend. In een ingezonden stuk, bedoeld voor een plaatselijk dagblad, noemt hij de heer Godett „Fidel in de haven". Hij zei ook dat de havenarbeiders de heer Dixie Blasse weer in het bestuur willen hebben.

De havenarbeiders, aldus de heer Frans, zijn tegen de keuring (waarover de Amigoe gisteren uitvoerig schreef), omdat dan personen, die al geruime tijd in de haven werken, ontslagen zullen worden als zij niet goedgekeurd worden. Voor deze personen worden regelingen getroffen, aldus een woordvoerder van de AHU. Tevens stelde de heer Frans dat de arbeiders in kleine groepjes bij het AHU-bestuur geroepen worden om ze te beïnvloeden. De Amigoe schreef gisteren dat het bestuur de havenarbeiders in kleine groepen uitleg geeft van de bestaanszekerheidsregeling omdat veel van de uitleg in een grote vergadering verloren zou gaan en niet begrepen zou worden.

Ook de bewering van de heer Frans als zouden vijftig leden van de AHU geroyeerd zijn, werd door het AHU-bestuur ten stelligste ontkend. De heer Frans is wel geroyeerd, aldus de AHU, omdat bleek dat hij onrust stookte en omdat hij bij de recherche een valse aangifte had gedaan tegen het AHU-bestuur. De heer Frans had trouwens al eerder te kennen gegeven, dat hij geen lid meer wilde zijn, aldus de AHU-woordvoerder, die eraan toevoegde dat het de bond „beter dan ooit gaat. Iedereen is tevreden."

(Ongecorrigeerd)

HEEL GULPEN LOOPT UIT:

Schoenmaker geeft feest op grote voet

GULPEN (ANP). — Omdat zijn vrijgezellenbestaan hem nimmer in de gelegenheid had gesteld de gemeenschap te laten delen in huwelijksjubilea en ervan uitgaand dat hij als kleine zelfstandige ook niet in staat werd gesteld dienstjubilea te vieren, besloot de heer J. Kockeltoren, schoenmaker in het Limburgse toeristendorpje Gulpen, de bevolking uit te nodigen om op zijn vijftigste verjaardag een borrel te komen drinken. Door middel van advertenties liet hij weten, dat iedereen welkom was. En wat „d'r Jaack", zoals hij in de volksmond wordt genoemd, niet verwacht had, gebeurde. Meer dan de helft van het ruim vierduizend inwoners tellende plaatsje gaf zaterdag aan zijn uitnodiging gehoor. In een plaatselijk café (zijn eigen huis was voor een dergelijke bijeenkomst veel te klein) nam hij de vele felicitaties in ontvangst, terwijl acher zijn rug de geschenken werden opgestapeld.

En het bleef niet bij felicitaties. De harmonie van Gulpen was in vol ornaat aanwezig om de schoenmaker een muzikale hulde te brengen. En om het feest nog onvergetelijker te maken, speelde tot diep in de nacht een door de gastheer geëngageerde band, die de vele dansliefhebbers op de vloer bezig hield. „Maakt u zich over mij maar geen zorgen. Het hele feest kan hoogstens een paar duizend gulden gekost hebben en dat is het me echt wel waard geweest", zei de heer Kockeltoren, die zich verzekerd had van een ongelimiteerd verlof en niet eerder naar bed ging, dan nadat de laatste bezoeker was verdwenen. Dat geschiedde toen de klokken voor de vroegmis in de Gulpener kerk reeds luidden.

„WIJ KOMEN" WIL CAFETARIASCHIP

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM — De stichting nationaal spaarfonds „Wij komen", waarbij 24.000 emigrantenouders en 30.000 kinderen zijn aangesloten, wil alsnog een cafeteriaschip laten bouwen, waarmee goedkope wederzijdse groepsreizen tussen Nederland en de verschillende immigratielanden mogelijk zijn. Hoewel de Holland-Amerikalijn meent, dat een dergelijk schip niet exploitabel zal zijn en om die reden zijn medewerking aan het plan onthoudt, gaat „Wij komen" zoeken naar een andere rederij, omdat binnen de stichting de overtuiging leeft, dat een cafeteriaschip wel degelijk winstgevend kan varen. Men verwijst daarbij naar de overtuiging van Verolme, die de geestelijke vader van het idee is. Het is niet bekend met welke rederij „Wij komen" in zee hoopt te gaan, nu de HAL zich heeft teruggetrokken. Besprekingen zijn nog niet gaande.

—x—

● Nigeria en Frankrijk hebben besloten binnenkort weer diplomatieke betrekkingen aan te knopen. Deze werden door Nigeria verbroken toen Frankrijk in 1961 kernproeven nam in de Sahara. (RTR)

Duitse industriëlen waren op eiland

Plan smeltoven op Aruba weer in de belangstelling

Onderzoek kostte reeds twintigduizend dollar

ORANJESTAD — In de afgelopen dagen verbleven de heren Claus Zoellner, zoon van een der eigenaren van het F. Zoellner wereldconcern en R. Dunbier, vice-president van Zoellner Corporation op Aruba. Daardoor stonden de plannen tot bouw van een smeltoven in de belangstelling.

Enige tijd geleden berichtte de Amigoe, dat er plannen bestonden om op Aruba een smeltoven te bouwen voor gietijzer en legeringen. Thans blijkt, dat in de afgelopen periode hard werd gewerkt aan de studie van deze plannen. Hiervoor werd reeds twintigduizend dollars uitgegeven. Begin van dit jaar hebben drie ingenieurs op Aruba de mogelijkheden bestudeerd om een smeltoven te bouwen. Vele proeven werden genomen voor het maken van gietijzer en legeringen.

Het was in 1961, dat de heer R. Dunbier een bezoek aan Aruba bracht en op het Westduitse consulaat, de consul voor Aruba, de heer H. G. Jansen, ontmoette. Laatstgenoemde heeft dan ook steeds deze plannen gesteund en alle medewerking verleend.

Kleiner

Het is moeilijk te zeggen wat voor investering een dergelijke smeltoven vraagt, daar men nog niet weet welk werk men op Aruba gaat doen. In de eerste opzet werd gedacht aan een plan van drie miljoen gulden, doch zoals men thans de opzet denkt, zal het een investering vergen van ruim achthonderdduizend dollar. Indien deze plannen werkelijkheid worden, wordt voor vestiging gedacht aan het industrieterrein te Barcadera, waar de firma, die op Aruba onder de naam Aruba Metal Company werkt, reeds een grote opslagplaats voor oud ijzer heeft. De firma Zoellner heeft destijds van Lago het contract voor oud ijzer gekregen.

De Aruba Metal ompany, die het werk op Aruba uitvoert, wordt sedert korte tijd geleid door de Arubaan H. P. (Betty) Ecury. Dagelijks vinden zestig mensen hier werk. De heer Dunbier was zeer tevreden over de gang van zaken op Aruba onder de nieuwe leiding.

De heer Claus Zoellner heeft de afgelopen jaren in San Francisco voor meteorologisch ingenieur gestudeerd. Zijn vader is een der eigenaren van de F. Zoellner Corporation, een familiebedrijf van wereldnaam. Het heeft haar hoofdkantoren in Keulen, doch daarnaast een grote koperraffinaderij in Berlijn, een batterijenfabriek, ijzermijnen in Brazili en bedrijven in Tokio.

Hij gaat terug naar Duitsland om in het bedrijf een leidende positie in te nemen. Daar hij in de Verenigde Staten de Arubaanse plannen bestudeerde, maakt hij zijn terugreis naar Duitsland over Aruba. De heer R. Dunbier is een geregelde bezoeker van Aruba. Hij is belast met de leiding van het New Yorkse kantoor van de firma en houdt tevens toezicht op de belangen in het Verre Oosten.



In gezelschap van de Westduitse consul en mevrouw Jansen-Croes (midden links) zaten gisteravond aan een diner in het Caribbean-hotel de heer en mevrouw Claus Zoellner (rechts), en mejuffrouw Dorothee Friedensburg (tweede van links). Voorts zat aan de heer O. Hesla van Esso Nederlandse Antillen (links).

Voor 11.800 gulden aandelen geplaatst

ORANJESTAD — Bij sluiten van de banken waren gistermiddag voor 11.800 gulden aandelen geplaatst. Het bestuur van de Independent Oil Workers Union heeft besloten voor een duizend gulden aandelen te kopen, terwijl de Aruba Hotel Werkers Unie eenzelfde bedrag kocht. Het totaal is nu f. 822.600.

Aandelen werden gekocht door S. Rodgers (Curacao) f 1000. Leden ambtenarenbond f 800. TeleAruba f 5000, Yik Yan Lee f 500, Lee Kwai Sun f 500, Ling Chau Young f 600. Justes Rodriguez, Jozef Hart, mevrouw F. Hart Toppenberg en Antonio Rivero ieder f 100, diversen f 2000.

Beursberichten

AMSTERDAM (ANP) — In een stille markt waren Kon. Olie, Unilever en Philips flauw door resp. winstnemingen plus arbitrage verkopen en Amerikaans aanbod. AKU prijshoudend, KLM hoger ingevolge Wall Street. Cultures verwaarloosd. scheepvaarten en staatsfondsen gemakkelijker.

NEW YORK (RTR) — Bij tijd en wijle namen woensdag op de New Yorkse effectenbeurs corrigerende winstnemingen en andere verkopen toe, waardoor de beurs beneden haar hoogste punt kwam, al gaf de koerslijst een tamelijk groot aantal verbeteringen van merendeels ongeveer een punt te zien. De handel bleek voor een flink deel van de beursduur geconcentreerd te zijn op de industriefondsen en het Dow Jones gemiddelde voor industriefondsen sloot opnieuw op recordhoogte. Aantal verhandelde fondsen 1412 waarvan hoger 649 lager 476 onveranderd 287. Aandelenomzet 7.670.000 stuks, obligatie-omzet 13.250.000 dollar. Dow Jones gemiddelde voor industriefondsen 959.50.

Softbalselectie naar St. Thomas

ORANJESTAD — De Aruba softbalselectie, die vandaag naar St. Thomas vertrok om deel te nemen aan de internationale softbalwedstrijden bestaat uit: Silvia Dirksz, Gloria Arnand, Viola Farrell, Carmen Martilia, Rinolea van Putten, Judith Comencia, Lilian Wiersma, Magda van der Wall Arneman, Almira Koolman, Ilsemarie Zaandam, Marie Ridderstap, Norma Richardson, Quintinia Maduro, Mevis Jacobino, Alida Westerburg en José Andres Perez als coach. De softbaldelegatie staat onder leiding van de heer Francisco Chirino. Het internationale toernooi begint vrijdag en eindigt volgende week maandag. Deelgenomen wordt door Puerto Rico, St. Thomas, Aruba, Tortola, St. Croix en St. John.

Vechtpartij

ORANJESTAD — In een werkplaats te Oranjestad brak een vechtpartij uit nadat enige mannen, die onder invloed verkeerden, de zaak waren binnengedrongen. Zij vielen de eigenaar aan en vernielden bij hun krachtdadig optreden een houten schot en een telefoontoestel. Een van de vechtersbazen liep een snijwond op. Zij werden door de politie aangehouden en ingesloten.

Vernielingen

SAN NICOLAS — Een man deed bij de recherche aangifte, dat vermoedelijk kwajongens, zijn auto hadden bekrast en de vlaggemast bij zijn woning vernield. De politie onderzoekt. De politie gaf vier procesenverbaal en verleende achtmaal assistentie.

BEURS VAN NEW YORK

				Philips	59 3/4
Al Co.	70 5/8	Dupont	243	Rep. Steel	42 7/8
Amerade	73 1/2	Western	34 3/4	Reynolds	47 7/8
Am T and T ..	66 7/8	Ford	62	Royal Dutch ...	44 3/8
Anaconda	84 1/2	Gen. Elec.	117 3/4	Sears Robuck	63 5/8
Bethlehem	39 3/8	Gen. Motors ..	112 5/8	Shell Oil	65 1/4
Boeing	118 3/8	IBM	530 1/2	Sperry Rand ..	16 1/2
Brit Am Oil ..	27 1/4	Int. Nickel ...	92 1/4	Stand Cal	79
Can. Pac.	65 1/4	Jones	67 5/8	Stand NJ	81 1/2
Cat Pil	48 7/8	KLM	72 1/2	Tex Instr.	148 1/2
Chrysler	53 7/8	Monsanto	84 5/8	20th Cen. Fox	27 7/8
Col Gas	29 3/4	Nat. Cash	76 5/8	US Steel	51 1/5
Consol. El. Ind	36 5/8	NY Cen.	65 3/4	Westingh.	59 3/8
Douglas	59 1/2	**Olin Math.** ..	58 5/8	**Dow Jones** ...	959.50

BEURS VAN AMSTERDAM

				VD Grinten ..	880
				Indola	47.00
Ned 4¼ '59 ..	88 7/8	Scheveningen	169	Thom Dr	473
Ned. 3 '47	79 7/16	KNSM	117 5/8	Interunie	194.00
BNG 4½	88 7/8	V. Ommeren	223 3/4	V. Swaay	307
BNG 5¼	94 3/4	Scheepv.	146 1/2	De Vries	115 1/4
N. Ant. 4½ '59	94	Robeco	228.00	Berkel Pat	227
N. Ant. '60 5 ..	88 1/2	HBU	228	Fokker	235 1/2
NHM	277	Ngombezi	95	N. Ant. '62 4½	90 3/4
Adam Rub ..	100 1/8	Brocades	860	Scholten Fox ..	412
HVA	133 1/4	Cur. HM	177	Goldmines	655.00
AKU	386 1/2	Excelsior	130	Bredero Bouw	510 1/4
Bergh	242	Heineken	—	Udenhout	171
Calve	920 1/2	Papier	269 1/2	Elmar	131 1/4
Gelder	118 1/2	Ketjen	841	Nat. Ned.	523 1/2
Hoogovens	496 1/2	Overzeegas ..	92.00	Sur. Brouwerij	—
Muéller	331 1/2	Rott. Droogd.	—	**ANP Indices**	
Philips	119.20	Stokvis	213	Intern. Conc.	510.1
Unilever	131.90	VMF	191	Industrie	320.8
Wilton	166	Zwanenberg ...	140	Scheepv.	138.5
Billiton	390 1/2	Ant. Brouw. ..	176.50	Banken	178.9
Kon. Olie	148.30	Ant. Verf	81	Handel	166.2
KLM	243.00	**Nefo**	98.00	**Algemeen**	359.2

ARUBA Agenda

Kantoor ARUBA: Havenstr. 7. Tel. 1233.
Na kantooruren: telef. 2950 — 1639
Bioscopen — Oranjestad: De Veer: 8.30. Un balcon sobre el infierno - 18 jaar; Rialto: 8.00 Alexander the Great - 18 jaar; Santa Cruz: Aurora: 8.00 The wild and the willing - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 8.00 The playgirl and the war minister - 18 jaar; Savaneta: 8.00 Las cosas prohibidas 18 jaar.
Wit Gele Kruis: Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200.
Botica's - Oranjestad: Aruba tel. 1080 San Nicolas: San Lucas tel. 5119.

Nieuw service station

ORANJESTAD — De Lago Oil Transport Company heeft bij het bestuurscollege van Aruba een verzoek ingediend om langs de nieuwe boulevard een Esso service station te mogen bouwen. Dit station, waarvan nog niet bekend is wie het zal gaan beheren, wordt gebouwd ten westen van het kantoor van de Dienst Openbare Werken, aan de zuidkant van de boulevard, tussen tank nummer 239 en het reeds bestaande bunkerstation. Indien de vergunning wordt verleend, wordt dit het achtste Esso service station op Aruba.

Nieuwe trouwboekjes

ORANJESTAD — Sedert enige tijd geeft de burgerlijke stand op Aruba nieuwe trouwboekjes uit. Deze boekjes werden naar Nederlands model besteld. Er zijn boekjes voor katholieken en niet-katholieken. In de boekjes voor katholieken kan thans naast het burgerlijk huwelijk ook het kerkelijk huwelijk worden ingeschreven, terwijl niet alleen de geboorte van kinderen, maar ook de data van doopsel met namen van peter en meter, alsmede vormsel en eerste communie kunnen worden ingeschreven. In kerkelijke kringen op Aruba heeft men veel waardering voor dit initiatief van de burgerlijke stand.

Marathon-dans

NOORD. — In de Noord Socialclub wordt zaterdagavond een Marathondansavond gehouden. Hieraan zullen drie orkesten, die kort geleden hun intrede in de Arubaanse muziekwereld deden, Los Armonicos, Los Reyes del Caribe en Estrella del Campo, medewerking verlenen. Wilfred Boyé en zijn Alma Criollas geven een middernacht show.

Officieuze routes van wandelmarsen

WILLEMSTAD. — De wandelmars ter gelegenheid van het derde eeuwfeest van het Korps Mariniers op 5 december, begint bij het JSC-terrein. De officieuze route voor de junioren (tien km) brengt hen dan over de Van Slobbeweg naar de Weg naar Welgelegen, waarna zij verder gaan over de Nijlweg, Rooseveltweg en daar rechtsaf in te slaan naar Welatina, Selinda, Wanapa, Wanota om bij de Winston Churchillweg aan te komen. Daarna gaat het op de kazerne te Suffisant aan. De senioren (vijftien km) gaan over de Van Slobbeweg naar de Van Eyck van Voorthuyzenweg, slaan af bij de West Indische Compagniestraat en gaan dan via de Jan Otzenstraat naar de Piscaderaweg, de Warahamaweg en slaan rechtsaf bij de Wecuwaweg, om langs de Eifelweg, Ooralweg en Kaukasusweg aan te komen bij de Pastoor Blommerdeweg, waar men de Nijlweg op gaat. Bij de rotonde gaat men in de richting van Hato, maar men slaat bij de Cubaweg af om dan de Winston Churchillweg te bereiken over de Hisponolaweg. Alvorens bij de kazerne aan te komen maken zij nog een trip door Suffisant.

Fr. Luitjes overleden

DEN HAAG (ANP) — Na langdurige ziekte, die zich tijdens de Olympische Spelen van Tokio openbaarde, is woensdag in de voormiddag in het Haagse ziekenhuis Zuidwal overleden de atleet Frans Luitjes. De Hagenaar, die 21 jaar oud werd, bereikte de top van zijn carrière in Tokio, waar hij het op de 200 meter tot de halve finales bracht.

Auto tegen lichtmast

ORANJESTAD — Hedenmorgen om half twee werden de bewoners van de Emmastraat in Oranjestad opgeschrikt door een daverende klap.

De bestuurder van een wagen, die in slaap was gevallen, reed op een lichtmast. Schade 900 gulden.

Auto brandt uit

KAS DI PALOMA — Ter hoogte van Kas di Paloma is een oude auto in brand gevlogen. Het bleek dat een bakje met benzine op de motor stond en in brand was gevlogen. De auto brandde uit. Gezien de ouderdom, is de schade gering.

Koopavonden

ORANJESTAD. — In Trocadero werd gistermorgen een bespreking gehouden door enige winkeliers uit de Nassaustraat om te komen tot koopavonden in december. Vorig jaar hielden de winkeliers uit de Nassaustraat een gezamelijke actie, waardoor enige koopavonden werden gehouden. Dit jaar wil men tijdig met de voorbereiding beginnen. Er werd een commissie gevormd, die de plannen zal uitwerken. Deze commissie bestaat uit C. de Mildt voorzitter en leden Arnold Israël, Johny Toloram, D. Leonard en Th. Blok.

Bestuur Credit Unions

ORANJESTAD. — Het nieuwe bestuur van het chapter van Credit Unions op Aruba werd als volgt samengesteld: Angel F. Croes, voorzitter; F. Groeneveldt, vice-voorzitter, Joseph Maduro, secretaris, B. Werleman, tweede secretaris, Theodoor de Jongh, penningmeester en leden mej. B. de Kort en de heren P. Kelly en A. Peters.

Wisseling bestuur

ORANJESTAD. — In het bestuur van de Amateur Basebalbond Aruba (ABBA) vond een wisseling van functines plaats. Vice-voorzitter C. Zaandam werd benoemd tot penningmeester, terwijl de heer M. Serphos de taak van vice-voorzitter op zich heeft genomen.

Venezolaans Nationaal Ballet op Curacao

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Volgende week woensdag- en donderdagavond, 3 en 4 november, geeft het Ballet Nacional de Venezuela in het recreatiecentrum Negropont een uitvoering. Van het oorspronkelijke plan om een opvoering te brengen in de openlucht (in het Asiento-theater), werd afgezien, in verband met het slechte weer van de laatste tijd. Theater Roxy is de volgende week niet beschikbaar wegens de vertoning van de film Sound of Music. Recreatiecentrum Negropont heeft beduidend minder plaatsen.

Ballet Nacional de Venezuela beschikt over 23 dansers en danseressen. De artistieke leiding is in handen van Irma Contreras en de zakelijke leiding berust bij Margot Contreras. De groep beschikt over een Nederlandse balletmeester, Joseph van Allen, terwijl een Fransman het geluid verzorgt, Pierre Mauguin.

Ballet Nacional de Venezuela brengt een gevarieerd programma, waarin ook de modernen sterk vertegenwoordigd zijn.

De groep maakt een Middenamerikaanse en Caribische toernee. Het optreden op Curacao maakt hiervan deel uit. In Venezuela heeft de groep belangrijke successen geboekt; het meest opzienbarende optreden vond plaats in El Silencio. Tussen de reusachtige bogen werd een op hoog peil staande uitvoering gegeven in de openlucht, waaraan veel publiciteit is gegeven.

Futura kegelde beter dan Dole

ORANJESTAD — In de junioren kegelcompetitie van de Aruba Tivoli club behaalde Futura een 4-0 overwinning op Dole. Bij Futura maakte Darius Wever met 181 de hoogste score en bij Dole was dit René Arends met 156. Bij de senioren speelden Berslinski en Pif Paf gelijk (2-2). Hier maakten Max Arends (Berlinski) 215 en Rina Mansur (Pif Paf) 187 de hoogste scores.

NEFO
BELEG IN EIGEN LAND
Sinds 1960 per jaar 8% dividend en 5% stockdividend.
Beurskoers ca. f 100.- per aandeel van f 50.- nominaal.
Vraagt bericht 3e kwartaal 1965
DE NEDERLANDSCHE FONDSEN MIJ. NEFO N.V.
Herengracht 436, Amsterdam
tel. (020) 6 42 84
INL.: BREEDESTRAAT 1, WILLEMSTAD, TEL. 11340

LIKDOORNS met Dr Scholl's Zino-pads DIRECT PIJNLOOS
1. HEFT DE DRUK OP 2. STOPT DE PIJN 3. VERWIJDERT DE LIKDOORN
Snelste en veiligste middel om aan de pijn een einde te maken. Ook in maten voor eeltplekken, knobbels en likdoorns tussen de tenen.
Slechts f 1,— per pakje.
Eeltplekken Knobbels Weke likdoorns
Dr Scholl's Zino-pads

The greatest color show on earth is going on at Antillian Mercantile
IT'S VALSPAR'S COLOR CAROUSEL WITH BIG VALUES ON FAMOUS Valspar®
PAINT / VARNISH / ENAMEL / VAL-OIL / POLYURETHANE LIQUID PLASTIC / WAX AND FLOOR CARE PRODUCTS / AND MANY, MANY MORE!
Price fl. 1.9! Get a Colorful Cuddly Animal with purchase of a gallon or more of Valspar Paint or Varnish.
Antillian Mercantile Corporation
Oranjestad - San Nicolas

GEVRAAGD per 1 nov.
Een gemeubileerde woning
met ten minste twee slaapkamers.
Aanbiedingen aan:
Aruba Metal Company
tel. 1346

WILT U VANAVOND GEZELLIG UITGAAN
Dan naar airconditioned
HOTEL NASSAU
Nieuwe airconditioned bar. Internationale keuken. Gezellig - Goed - Informeel. In centrum Oranjestad
Telefoon 3233 — PIET VAN ROMONDT

ARUBA CARIBBEAN HOTEL - CASINO
— KLOMPENCLUB, every night 9.30
from October 25th — November 7th
SUZANNE LAKE
Dancing with GEORGE FASOLA and orchestra
— BALI BAR: JULIO TORRES
● Every Thursday and Sunday 10 — 3 coldbuffet in Divi divi coffeeshop. — Steelband at Poolbar.

TE KOOP
Een Opel bestelwagen bouwjaar 196[.]
Dagelijks tussen 08.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30 te bezichtigen bij de technische dienst van de Landsradio en Telegraafdienst.
*
Offertes kunnen tot uiterlijk 15 november a.s. ingediend worden (in gesloten couvert) bij de Chef van de Landsradio en Telegraafdienst Aruba.

In verband met de viering van Allerheiligen zullen onze kantoren op MAANDAG 1 NOVEMBER
de gehele dag gesloten zijn.
BANCO POPULAR ANTILIANO N.V.
Aruba, Curaçao, Sint Maarten

OPROEPING
Het bestuur van de ARUBA VOETBALBOND verzoekt een ieder, die per 31 oktober 1965 een vordering heeft op de Aruba Voetbalbond, deze in drievoud vóór 10 november 1965 in te dienen bij de voorzitter van de AVB Postbox 51[.] Oranjestad Aruba.

De Stichting Un Yuda otro
presenteert op zondagavond 31 oktober van 8.00 uur tot des morgens 3.00 uur in HOTEL BASI RUTI
CALYPSO HAIR STYLING SHOW
Muziek: San Nicolas Stars Steelband en Magnificent Five.
Toegang: heren f. 2,50, dames f. 1,—.
Kaarten in voorverkoop bij leden van de stichting en op de bekende adressen.

the Cactus inn
Reminder: Tuesday — Business Luncheon
This week's activities at Aruba's Coziest Hotel
THURSDAY international nite Sammy Leeds
FRIDAY ladies' nite Rufo Odor
SATURDAY nite of nites Los Llaneros
SUNDAY jazz nite SAMMY LEEDS Teeners Dance 2 - 6 p.m. Music by The Beatniks and The Strangers
Visit the SALON MADRID - renowned for its peerless service!!

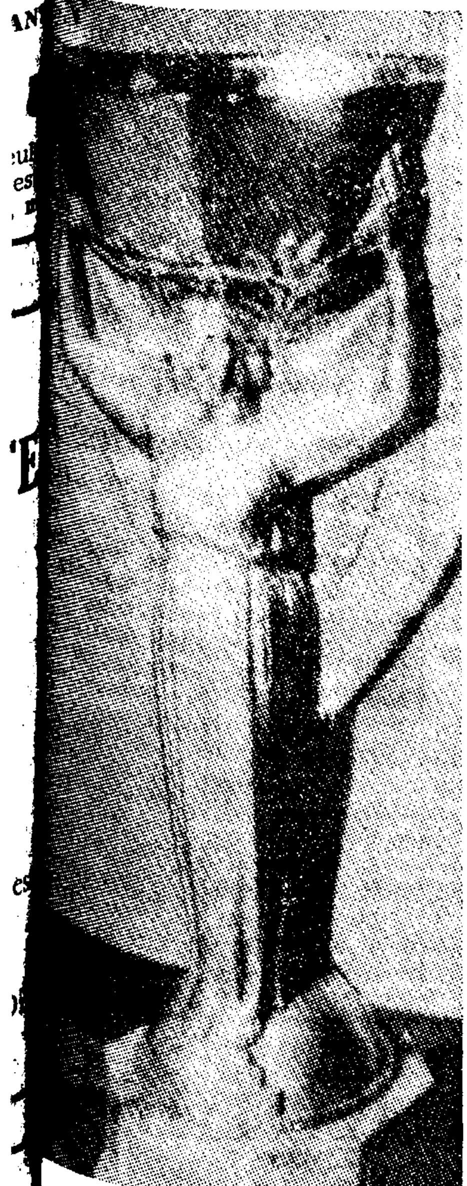
Mening van Londense bookmakers

Engeland favoriet voor de wereldtitel voetbal

(Van onze correspondent)

N HAAG. — Zestien landen slechts zullen worden toegelaten in indtoernooi om het wereldkampioenschap voetbal, dat in een aantal n in Engeland van 10 tot en met 31 juli 1966 wordt gehouden. lië, als huidige titelhouder en Engeland, als organiserend land, hebben zonder meer geplaatst. Veertien plaatsen blijven dus over en aan- het aantal inschrijvingen vele malen groter is, moet Engeland '66 via diverse kwalificatietoernooien worden „verdiend". De komende n gaat dit grootscheepse voortoernooi een beslissend stadium in. dan twintig wedstrijden zullen worden gespeeld en daarna zal de van zaken ongetwijfeld heel wat duidelijker zijn. Overigens hebben ntinië, Uruguay en Mexico zich inmiddels zonder al te veel moeite atst. Vijf landen staan dus vast: Brazilië, Mexico, Uruguay, Engeland rgentinië. De situatie in enkele andere kwalificatiegroepen daaren- is nog niet geheel duidelijk.

razilië en Hongarije eveneens kanshebbers



En om dit kleinood draait dan Brazilië (tweemaal achtereen ...) hoopt het wat protserige nu definitief in bezit te ...gen.

Nederland in groep 5 heeft na de ...eurstellende wedstrijd tegen de ...itsers (0—0) vrijwel geen kans ...er door te dringen naar de finale... Onze minimale kans op een ... naar Engeland hangt af van ...geen Zwitserland zal presteren de ontmoeting met Oranje op 14 ...vember in Bern en dan wat Noord...land zal doen in de niet gemak...lijke uitwedstrijd tegen Albanië. ...nnen de Noordieren en doet Zwit...land dat ook, dan zal een be...ssingswedstrijd tussen die twee ...den noodzakelijk worden. Men ...t dat Nederland niets meer in ...en hand heeft.

In enkele andere groepen zijn de ...rrassingen niet uitgebleven. Tsje...oslowakije, finalist in 1962 in ...ili, wordt naar alle waarschijn...heid gewipt. Portugal is in deze ...ep nauwelijks van de eindzege te houden. Ook Spanje is aller...nst zeker van een plaats bij de ...e van het wereldvoetbal. Nadat ...rië zich uit deze groep had te...ruggetrokken, zou een thuis- en uit...wedstrijd tussen de Spanjaarden en Ierse vrijstaat de beslissing bren...n. De Ieren wonnen de eerste ...edstrijd met 1—0 en hebben dus op ... oktober aan een gelijkspel genoeg ...or een plaats bij de laatste zestien.

Niet zeker

Italië en Joegoslavië, beide beho...nd tot de naties waar het beste ...etbal wordt gespeeld, zijn ook nog ...et zeker van de overwinning in hun groepen. De Italianen moeten nog tweemaal tegen Schotland spelen. De Schotten beschikken over spelers van wereldklasse als Denis Law, Jimmy Baxter, Alan Gilzean en Willie Henderson en vooral als het weer tegenzit kan het in november in het Hampden Park voor Italië wel eens een te zware opgave blijken. Ook de Joegoslaviërs hebben het moeilijk. Hun sensationele 0—3-nederlaag tegen Noorwegen heeft hun taak nog lastiger gemaakt.

De Duitsers hebben sinds mensenheugenis geen uitwedstrijd tegen Zweden meer gewonnen. Het is dus zeer de vraag of „die Mannschaft', wereldkampioen in 1954, er in Engeland bij zal zijn. Het derde land in deze groep, Cyprus, speelt uiteraard slechts een figurantenrol.

Eén van de favorieten voor de nieuwe wereldtitel is volgens velen Hongarije. De Magyaren beschikken, met nieuw aanvallend talent als Albert en Bene, over een zeer homogene en goed voetbalspelende ploeg. Zij versloegen met veel vertoon vanmacht zowel uit als thuis Oostenrijk en behaalden in Oost-Duitsland een verdienstelijk gelijkspel.

In Zuid-Amerika zijn dus al drie landen bekend, die zich hebben gekwalificeerd: Brazilië, Uruguay en Argentinië. In groep 12 zijn Chili en Ecuador gelijk geëindigd: zij zullen een beslissingswedstrijd moeten spelen. België moet nog tweemaal tegen Bulgarije uitkomen. Het derde land in deze groep, Israël, heeft al enkele nederlagen geleden. De wedstrijden tussen Australië en Noord-Korea zijn nog steeds niet vastgesteld. De Fifa zal nu zelf bepalen wanneer de ontmoetingen tussen deze bescheiden naties plaats vinden.

Bookmakers

Intussen is in Engeland het organiserend land favoriet. Bij de bookmakers in Londen is de situatie momenteel: Engeland favoriet zes tegen één, Brazilië vijf tegen twee. Vrijwel alle experts in Engeland, met inbegrip van de nationale coach Alf Ramsey, zijn ervan overtuigd, dat hun elftal nauwelijks te kloppen zal zijn. Zij wijzen op voordeel van eigen terrein, van klimaat, van steun van supporters. Maar ook Brazilië, dat de voorbereiding ditmaal weer met een verbluffende ernst heeft genomen, is verre van kansloos. De Brazilianen bewezen met de resultaten in Rio en tijdens hun Europese trip, toen zij ongeslagen bleven, dat zij volgend jaar in Engeland wederom als een van de belangrijkste kanshebbers starten. Het is er Brazilië veel aan gelegen de Coupe Jules Rimet voor de derde maal — en dus definitief — te veroveren. De president van de Braziliaanse Sportconferedatie, Joao Havelange, heeft al verklaard: „Wanner wij erin slagen de Coupe Jules Rimet definitief mee naar Brazilië te nemen, zullen wij voor een nieuwe inzet zorgen. Mooier nog dan de huidige. Ik zou het persoonlijk op prijs stellen wanneer deze nieuwe coupe genoemd werd naar Winston Churchill."

Hattrick

De Brazilianen houden dus overal rekening mee. Tweemaal achter elkaar wereldkampioen worden is een schitterende prestatie. Maar Italië en Uruguay deden dat al eerder. Nooit echter in de geschiedenis van het wereldkampioenschap voetbal, die dateert van 1930, is een land erin geslaagd een hattrick te verrichten. Ondanks alle optimisme van de Engelsen, die bovendien beweren dat de Europese landen het eindtoernooi zullen beheersen, blijft Brazilië de grote favoriet.



● *Haarlem: In Haarlem is het onderzoek in de zaak Chapman voortgezet. De Engelsman- directeur van de Lotusfabrieken die verdacht wordt van mishandeling van een politieman op het circuit van Zandvoort — was niet verschenen . De rechter-commissaris verhoorde een aantal getuigen, onder wie de heer S. Willemsen, die op een zelf gemaakte maquette, de situatie heeft weergegeven.*

Zaak Chapman wordt langdurige procedure

Getuige draaide film bij rechter

(Van onze correspondent)

HAARLEM. — Mr A. Groen, raadsman van de Engelsman Colin Chapman, directeur van de Lotusrenstal, die op 18 juli tijdens de internationale autoraces in conflict is gekomen met een politieman en zich in Haarlem te verantwoorden zal hebben, verwacht dat de openbare behandeling van de rechtszaak voor de Haarlemse rechtank pas in januari of februari zal kunnen geschieden.

Tot deze conclusie kwam hij nadat de rechter-commissaris mr J. G. L. M. Bijnen in zijn bureau in het huis van bewaring drie getuigen had gehoord. Chapman was wel verzocht naar Haarlem te komen maar was niet verschenen. Op 17 november zullen alsnog twaalf getuigen worden gehoord en wel twee getuigen a décharge, onder wie de heer J. van Haaren, die tijdens de races namens de Kon. Ned. Antomibiel Club een belangrijke functie vervulde. De overige tien getuigen hebben zich bij de verdediger gemeld, nadat zij gehoord hadden dat er een rechtszaak aanhangig was gemaakt.

Zoals bekend had Chapman op de bewuste zondag zich niet verwijderd van de baan toen hiervoor het sein was gegeven. Volgens de dagvaarding van de officier van justitie zou Chapman de reserve-hoofdagent van politie A. Terpstra opzettelijk gewelddadig hebben mishandeld door hem tegen het hoofd te stompen of te slaan, ten gevolge waarvan de politieman pijn ondervond. Chapman mocht de races bijwonen en is daarna in het bureau te Zandvoort ingesloten. Een dag later werd hij door de officier van justitie op vrije voeten gesteld en dinsdag 20 juli moest hij zich voor de politierechter verantwoorden. De zaak werd echter naar de rechter-commissaris verwezen, die onlangs de eerste getuigen hoorde; de hoofdagent A. Terpstra en de wachtmeester der rijkspolitie eerste klasse te Amsterdam, P. Gorissen.

De derde getuige was de heer S. Willemsen uit Haarlem, die op de tribune de gebeurtenissen had gevolgd en een filmpje had opgenomen. Dit filmpje werd voor de rechter-commissaris vertoond. Het begint pas nadat de Engelsman en de politieman elkaar ontmoet hadden. Het filmpje geeft wel een beeld op welke wijze Chapman via een paar politiemannen naar de pits is gehold. Voorts had de heer Willemsen een maquette van het circuit gemaakt, waaruit bleek hoe Chapman gelopen had en hoe hij had moeten gaan zonder in conflict te komen met de politie. In het laatste geval had hij enige hindernissen moeten overwinnen en zou pas enkele minuten later de pits hebben kunnen bereiken.

NAVOBO organiseert volleybaltoernooi

WILLEMSTAD. — De N.A.V.A.B.O. (Nederlands Antilliaanse Volleyballbond) heeft ter gelegenheid van haar tienjarig bestaan een internationaal volleybaltoernooi georganiseerd, waaraan Venezuela en Puerto Rico zullen deelnemen. De wedstrijden worden op de banen van Mundo Nobo gespeeld. Donderdag 4 november vindt de opening van het toernooil plaats met een defilé van de vierentwintig spelers uit Venezuela, de vijfentwintig spelers uit Puerto Rico en de spelers van de bij de Navabo aangesloten verenigingen.

Dan speelt het Antilliaanse damesteam tegen de Venezolaanse dames, waarna het herenteam van Puerto Rico de strijd aanbindt met het Venezolaanse herenteam. Vrijdagavond 5 november om kwart voor acht speelt het damesteam van Puerto Rico tegen het Antilliaanse damesteam en daarna het herenteam van de Nederlandse Antillen tegen dat van Venezuela.

Zaterdagavond 6 november begint om kwart voor acht de wedstrijd tussen de dames van Puerto Rico en die van Venezuela en de laatste wedstrijd wordt gespeeld tussen de herenteams van de Nederlandse Antillen en van Puerto Rico.

Op zondag 7 november vindt de bekeruitreiking plaats. De bekers voor de winnaars van de eerste prijzen zijn door Shell Curaçao beschikbaar gesteld en zijn tijdens het toernooi in de etalage van Winkel en Zonen aan het Wilhelminaplein te bezichtigen.

Koeperman al zeker van titel dammen

TIFLIS (ANP) — Ondanks het feit dat de Rus Koeperman zich in de zestiende van de twintig te spelen partijen om het wereldkampioenschap dammen reeds had verzekerd van de wereldtitel, moeten volgens het reglement de vier resterende partijen toch nog worden uitgespeeld. De zeventiende partij tussen de beide Russische grootmeesters Koeperman en Tsjegolev eindigde na tweeënzestig zetten in remise, zodat de stand thans 22-12 in het voordeel van de wereldkampioen is.

Clarke verbeterde twee wereldrecords

GEELONG (ANP) — De Australische wonderloper Ron Clarke verbeterde tijdens wedstrijden in Geelong twee wereldrecords. Hij liep de twintig km in 59 min 22.7 sec en legde in één uur twintig km en 231 meter af.

De oude records stonden op naam van de Nieuwzeelander Bill Baillie met 59.28.6 en 20 km 188.

Voor de Australiër betekende dat het veertiende wereldrecord in een jaar. Hij is nu houder van de wereldrecords over drie mijl, 5000 meter, 10.000 meter, tien mijl, twintig km en één uur.

● *Grote vreugde in het Braziliaanse kamp na de 3—1 zege op Tsjecho-Slowakije, waarmee het Braziliaanse elftal het wereldkampioenschap voetbal veroverde op 17 juni 1962.*

Om wereldtitel voetbal

België behoudt kans na zege op Bulgarije

BRUSSEL (ANP) — België behield woensdagavond zijn kans op een plaats in het eindtoernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1966 door in Brussel de belangrijke kwalificatiewedstrijd tegen Bulgarije met maar liefst 5-0 (1-0) te winnen.

De Belgen hadden het eerste duel tegen de Bulgaren met 3-0 verloren en hadden deze zege dus hard nodig. Beide landen wonnen reeds eenmaal van Israël, de derde natie in deze groep. Wanneer zij ook de uitwedstrijd tegen dit land beiden tot winst brengen, zullen zij in een beslissingswedstrijd uit moeten maken, wie overgaat naar het eindtoernooi.

Voor groep 7 van de voorronden kwamen in Kopenhagen, Denemarken en Griekenland tegen elkaar uit. Dit duel had nog slechts statistische waarde, aangezien Rusland reeds als groepsoverwinnaar vast staat. Voor 28.600 toeschouwers deelden Denen en Grieken de punten 1-1. De doelpunten werden in de eerste helft gescoord.

Rusland leed in zijn laatste duel voor de voorronden zijn eerste nederlaag. In Cardiff werd na een 1-1 ruststand met 2-1 verloren van Wales. Aangezien de Russen reeds zeker waren van de eerste plaats in hun groep is dit resultaat niet zo verrassend als men in eerste instantie zou vermoeden.

Spanje en de Ierse Vrijstaat, doordat Syrië zich heeft teruggetrokken de enige twee landen in groep negen van de Europese zone, zullen in een beslissingswedstrijd moeten uitmaken wie naar Engeland gaat. De jonge Spaanse formatie voldeed namelijk woensdagavond in Sevilla glansrijk aan de eis, de Ieren te moeten verslaan. De gastheren zegevierden met 4-1 (rust 2-1). De Ierse Vrijstaat had de eerste wedstrijd met 1-0 gewonnen.

BOUWMEESTERS BIJ VECHTPARTIJ ERNSTIG GEWOND

(Van onze correspondent)

BREDA — Frans Bouwmeester, de bekende 25-jarige voetballer uit het eerste elftal van Feijenoord en zijn 19-jarige neef Frans Bouwmeester, die eveneens in Feijenoord voetbalt, raakten deze week betrokken bij een ruzie in een bar aan de Havermarkt. Zij werden door enkele tot op heden onbekende buitenlanders zo verwond, dat ze allebei naar het St. Ignatuisziekenhuis moesten worden overgebracht. De oudste Frans Bouwmeester strompelde nog, voordat hij naar het ziekenhuis werd overgebracht, bloedend uit verschillende verwondingen aan het gezicht, een café aan de Havermarkt binnen.

Duo Post-Pfenninger onbetwiste winnaar Dortmundse zesdaagse

DORTMUND (ANP) — Het Nederlands-Zwitserse koppel Peter Post — Fritz Pfenninger heeft de in de Dortmunder Westfalenhalle gehouden vierentwintigste zesdaagse van Dortmund gewonnen met een ronde voorsprong op Rudi Altig-Kemper, Lykke-Eugen en Bugdahl-Renz.

Westduitser leidt Zwitserland-Oranje

FRANKFURT (ANP) — De Westduitser Tschenscher is aangewezen als scheidsrechter voor de wedstrijd Zwitserland — Nederland, die 14 november in Bern wordt gespeeld voor de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1966. Wie hem zullen assisteren, is nog niet bekend.

Gewichtheffen

Imre Foeldi sterkste

TEHERAN (ANP) — Niet de winnaar van de gouden medaille te Tokio, de Rus Alexei Vakhonin, behaalde op de eerste dag van de wereldkampioenschapen gewichtheffen te Teheran de titel in het bantamgewicht, maar zijn grootste concurrent, de Hongaar Imre Foeldi.

Deze laatste, die zich in Tokio met het zilver tevreden moest stellen, bereikte met 117,5 kg drukken, 105 kg trekken en 137,5 kg stoten een totaal van 360 kg, voldoende voor de eerste plaats. Vakhonin faalde bij het trekken driemaal in zijn poging, 107.5 kg omhoog te brengen en verloor daarmee meteen alle kansen op een eervolle klassering.

De uitslag was verder: 2. Shiro Ichinoseki (Japan) 355 kg (102.5 - 112,5 - 140). 3. Yoshiyuke Miyake (Japan) 345 kg (110 - 105 - 130).

Ook in Spanje betonvoetbal met accent op verdediging

Spaanse bladen klagen: Geen superploeg meer

De 5-0 nederlaag van Feijenoord tegen Real Madrid mag dan de Nederlandse voetbalwereld min of meer in een diepe rouw hebben gedompeld, in Spanje is de stemming ten aanzien van het huidige voetbal ook niet bepaald erg optimistisch. De Spaanse clubs, die tot voor kort het accent in het competitievoetbal nog op de aanval legden, beperken zich nu in hun wekelijkse wedstrijden tot hardnekkig verdedigen om tenminste nog één punt aan het duel over te houden.

Het woord „betonvoetbal" komt men nu ook steeds meer in de Spaanse kranten tegen en wat het ergste is, ook de topclubs bezondigen zich hieraan. Real Madrid bijvoorbeeld presteerde het in een van zijn jongste competitiewedstrijden om alleen Gento en Puskas in de aanval te laten staan en de rest van de ploeg terug te trekken tot in de buurt van het eigen strafschopgebied.

Dat wordt zelfs de meest fanatieke Spaanse voetbalsupporters te erg. Natuurlijk, zij zien graag dat hun clubs winnen, maar voor hun centen willen zij toch ook wel aantrekkelijk voetbal. En als nu zelfs een ploeg als Real Madrid al verdedigend gaat spelen dan is er toch wel iets mis.

Afgedaald

Trouwens de competitiestand is ook al merkwaardig dit jaar. Dit komt niet, zo zeggen de Spaanse kranten, omdat de andere clubs zich hebben opgetrokken tot het hoge peil dat bijvoorbeeld Real Madrid en Barcelona enkele jaren geleden nog haalden, maar omdat de topclubs zijn afgedaald tot het „schop maar raak"-voetbal, dat de mindere goden zich menen te moeten veroorloven om staande te blijven tegen de „grote broers".

Er is geen superploeg meer klagen de Spaanse kranten, maar wij vragen ons toch wel verbaasd af waarom onze collega's zo diep in de put zitten. Als zij troost zoeken laten zij dan eens met enkele Feijenoordspelers gaan praten. Die oordelen vermoedelijk wel wat milder over, bijvoorbeeld, Real Madrid.



Mama, waar blijft mijn CONTINENTAL SOEP ?

Natuurlijk, hij wil zijn Continental kippen-vermicelli soep, bereid met fijne, verse vermicelli.... en met die niet te vergelijken smaak van soep, zoals U die zelf zou maken.

Kippen-vermicelli soep van Continental.... smakelijker, veel beter.... Mmm, wat is Continental soep lekker.

Elk pakje Continental soep bevat tevens meer dan welk ander pakje ook.

Probeer Continental soep in zijn nieuwe, gemakkelijke verpakking van 2 zakjes in één pak!

SOPA Continental MEZCLA PARA HACER



De wereld om ons heen

Juscelino Kubitscheks terugkeer

(Van onze Latijns-Amerikaanse medewerker)

EERST na lange aarzeling en op het laatste nippertje maakte president Castelo Branco verleden jaar gebruik van zijn uitzonderingsbevoegdheden om aan de lijst van politici, die voor de tijd van tien jaren werden ontzet uit hun recht om zich verkiesbaar te stellen voor enig openbaar ambt, de naam van een van zijn voorgangers, Juscelino Kubitschek, toe te voegen. Kubitschek, afstammeling van Duits-Poolse immigranten en medicus van beroep, was, toen de dictator Vargas in 1954 zelfmoord pleegde, gouverneur van de staat Minas Gerais en leider van de Sociaal Democratische Partij, die door Vargas in 1945 was opgericht.

KUBITSCHEK keerde terug, tussen de verkiezingen en de uitslag in . . .

Die Sociaal Democratische Partij moet men zich vooral niet voorstellen als een equivalent van gelijknamige partijen in Europa en elders. Zij was door Vargas bedoeld als een partij, **die voor de belangen van het platteland opkwam**, hetgeen in feite **betekende, dat het een partij was, waarin het grootgrondbezit de voornaamste rol speelde.**

Vargas, die zijn dictatuur het bedriegelijk aanzien van een democratie wilde geven en niet van een één-partij-staat, richtte naast deze Sociaal Democratische Partij ook nog een Braziliaanse Arbeiders Partij op, die hoofdzakelijk steunde op de vakverenigingen. Ook op deze tweede partij mocht men vooral geen Europese begrippen toepassen; de vakverenigingen waren — en zijn nog — staatsorganen in Brazilië. Zij zijn in feite allemaal ondergeschikt aan het ministerie van arbeid. Er bestonden verder in Brazilië nog wel wat kleine, merendeels locale partijtjes maar uit een aantal van die kleine groeperingen, die kritisch tegenover Vargas stonden, vormde zich de Nationaal Democratische Unie, sterk conservatief van signatuur.

Bij de verkiezingen van 1955, een jaar na de dood van Vargas, hoopte deze laatste partij de overwinning te behalen omdat Vargas door zijn zelfmoord **min of meer het échec** van zijn eigen politiek had toegegeven. De overwinning echter ging naar Kubitschek dank zij diens bondgenootschap met de Arbeiderspartij. In ruil voor dit bondgenootschap bood hij **de leider** van deze partij, Joao Goulart zijn steun aan voor het vice-presidentschap.

Allure

Wat men ook op Kubitscheks presidentschap aan mocht merken, hij toonde zich in ieder geval een man van allure. Hij stelde zich ten doel „vijftig jaar achterstand in vijf jaar in te halen". Brazilië binnen de kortste tijd tot een macht te maken, waar de wereld rekening mee moest houden. Hij industrialiseerde tegen de klippen op, probeerde het binnenland te ontsluiten door de bouw van een splinternieuwe hoofdstad ergens in het Amazonegebied en hij ontwikkelde voor alle landen van het westelijk halfrond een plan van samenwerking, dat diepe indruk maakte op Washington en dat in feite de eerste aanloop werd voor de latere Alliance for Progress. Zijn politiek echter kostte onnoemelijke kapitalen, die Brazilië niet had, die het moest lenen of waarvoor het de bankbiljettenpers in werking moest stellen en waarvan een groot deel aan de strijkstok van de corruptie bleef hangen. Niet zozeer van Kubitschek zelf als van de velen, met wie hij nu eenmaal moest werken.

Kubitschek moest in 1961 aftreden en toen kregen de conservatieven van de Nationaal Democratische Unie hun kans. Hun kandidaat, Janio Quadros, die een regime van sanering en bezuiniging aankondigde, won de verkiezingsstrijd en werd president.

Tegenpolen

Merkwaardigerwijs echter kreeg hij dezelfde Joao Goulart naast zich, die zes jaar lang als vice-president aan de zijde van Kubitschek had gestaan. Dit was alleen mogelijk doordat in Brazilië, anders dan in de Verenigde Staten van Amerika, de vice-president niet op één „ticket" met de president wordt gekozen doch afzonderlijk. De vice-president kan dus tot een heel andere partij horen dan de president en in feite een politiek tegenvoeter van hem zijn. De combinatie Quadros-Goulart was inderdaad een combinatie van tegenstellingen.

Tengevolge van deze gang van zaken viel, toen Quadros na een jaar regeren in een bui van neerslachtigheid zijn ambt neerlegde, het presidentschap, dat de Nationaal Democratische Unie eerlijk had veroverd, aan haar scherpste politieke tegenstander toe zonder dat de kiezers van Brazilië daaraan te pas waren gekomen.

Het mocht dan ook niemand verwonderen, dat de leiders van de Nationaal Democraten, onder wie Carlos Lacerda, de gouverneur van Guanabara, zich het eerst schaarden achter de militairen, die verleden jaar Goulart ten val brachten en dat zij na deze geslaagde staatsgreep president Castelo Branco onder pressie zetten om al degenen, die hoe dan ook met Goulart in aanraking waren geweest, als politiek besmette figuren te brandmerken en de toegang tot enige kandidatuur voorlopog te ontzeggen.

Pressie

Daar hoorde Kubitschek ook bij, maar Castelo Branco aarzelde lang eer hij op dit punt toegaf. Niet omdat hij persoonlijk veel bewondering koesterde voor het beleid van Kubitschek; hij beschouwde Kubitschek als verantwoordelijk voor de eerste aanzet van de tomeloze inflatie, het moeilijkste probleem, dat hij uit de erfenis van Goulart kreeg op te lossen. Hij kon echter niet ontkennen, dat Kubitschek een groot staatsman was en een uitstekende reputatie genoot vooral in Amerika. Castelo Branco wist, dat een uitschakeling van Kubitschek in Amerika een bijzonder slechte indruk zou maken, wat het, getuige de indertijd verschenen pers-commentaren, ook inderdaad deed.

Bovendien wilde Castelo Branco zo spoedig mogelijk naar normale constitutionele verhoudingen terug, naar een regeren dus met steun van het parlement en dat kon hij onmogelijk zonder althans enige medewerking van Kubitscheks Sociaal-Democraten. Alleen onder uiterst zware pressie plaatste hij de naam van Kubitschek als laatste op de lijst der politiek ontrechten.

Verbannen werd Kubitschek niet. Aanstonds echter na het besluit van Castelo Branco begaf hij zich vrijwillig naar Europa, naar Parijs. Hij liet zijn partij de vrije hand om Castelo Branco in het parlement te steunen en om met andere kandidaten aan de gouverneursverkiezingen deel te nemen, die op 3 oktober plaatsvonden. In de verkiezingscampagne speelde zijn naam uiteraard wel een belangrijke rol maar persoonlijk hield hij zich daarbuiten.

Terug

Daags na de gouverneursverkiezingen echter keerde hij eensklaps naar Brazilië terug. Op een ogenblik dus, dat zijn aanwezigheid geen invloed meer op de stembus kon oefenen en dat ook de uitslag van

VERKIEZINGEN IN BRAZILIE III

de verkiezingen nog niet bekend kon zijn. Hij wilde klaarblijkelijk nóch als agitator noch als triumfator terugkeren. Waarschijnlijk om het Castelo Branco niet te moeilijk te maken en de weg open te houden voor een compromis tussen hem en de generaal.

Castelo Branco kwam weer onder hevige druk te staan. Lacerda en zijn aanhang — ook in het leger — drongen er bij hem op aan, dat hij Kubitschek ófwel helemaal niet zou toelaten ófwel aanstonds na zijn aankomst zou laten arresteren. Niets van dit alles echter gebeurde. Kubitschek kon ongehinderd binnenkomen, zich zonder enige moeite, toegejuicht door enkele duizenden aanhangers, naar zijn huis aan een der grote boulevards van Rio de Janeiro begeven als hij zich maar aanstonds wilde onderwerpen aan een aantal langdurige verhoren van verschillende onderzoekingscommissies, door de militairen in het leven geroepen vooral om de sporen na te gaan van de corruptie in het staatkundig leven van Brazilië. Aan deze voorwaarde heeft Kubitschek voldaan, **tot dusverre zonder klaarbiljkelijk** ongunstige resultaten voor hem.

Maar nu: wat zal Castelo Branco gaan doen met het oog op de overwinning, die Kubitscheks partij in verschillende staten heeft behaald, met het oog op Kubitscheks aanwezigheid en met hèt oog op de presidentsverkiezingen van het volgend jaar?



Ongeveer driehonderd kinderen uit Amsterdamse kindertehuizen hebben een rondvlucht mogen maken in twee levensgrote DC-8 vliegtuigen. Deze bijzondere tractatie werd hun aangeboden door de heer Harry Bradley, president-directeur van een Amerikaanse vliegtuigmaatschappij, die met zijn echtgenote graag temidden van de joelende schare poseerde.

Engeland handhaaft nog „klok verzetten"

Industrie verwerpt officiele wintertijd

(Van onze correspondent)

LONDEN — Naar jaarlijks gebruik zijn de Britse eilanden zondagnacht overgegaan tot de wintertijd, hetgeen voor gevolg had dat de Britten zondagochtend een uur langer mochten slapen. Portugal is het enige andere Westeuropese land waar men sedert het einde van de tweede wereldoorlog niet heel het jaar de zomertijd aanhoudt.

In Groot-Brittannië zijn de bewoners wettelijk verplicht de klok in de maand oktober een uur achteruit te zetten. Deze wet dateert van 1916 en was toen een onderdeel van de campagne om brandstof te helpen besparen. Na de eerste wereldoorlog bleken vooral de landbouwers voorstanders van een uur langer licht in de winter en daarom werd de noodmaatregel nooit ingetrokken.

Het is jaar en dag de gewoonte geweest tijdens het eerste weekeind van oktober de wintertijd in te luiden. Pas enkele jaren geleden werd door het parlement besloten dit naar het laatste weekend van oktober te verschieten. Talrijke super-conservatieve Britten zijn daaraan echter nog niet gewend. Op de eerste zondagochtend van deze maand oktober is een heel Engels stadje een uur te laat uit het bed gekomen, omdat ' zaterdags verkeerdelijk in de plaatselijke krant gestaan had, dat de klokken een uur achteruit moesten gezet worden.

Een Engels bedrijf, de „D. H. Industries" van Barking in Essex, dat verf en apparaten in plastic maakt, weigert dit jaar gevolg te geven aan de wet op de uur-verandering. De directeur-generaal van deze kleine firma, D. P. Sullivan, is een non-conformist en heeft besloten in zijn fabriek de zomertijd het gehele jaar door te handhaven. Hij verschaft werk aan 24 mannen en vrouwen, die van maandag af een uur vroeger op post moesten zijn dan normaal en ook een uur vroeger naar huis zullen gaan. Zij zijn de enige arbeiders en bedienden van Groot-Brittannië die op en top „Europees" doen.

Officieel Engeland is nog niet van plan de wet van 1916 in te trekken: „Wij wachten af", zegt men op het ministerie van binnenlandse zaken in Londen, „tot de overgrote meerderheid van de Britse openbare mening voorstander is van bestendige zomertijd. En dat is op het ogenblik nog lang niet het geval".

Labour gaat eigen dagblad uitgeven

LONDEN (AFP) — In de loop van het volgende jaar zal in Londen een nieuw socialistisch ochtendblad „The news" worden uitgegeven door de „Labour press cooperative society".

„The news" zal vijf dagen per week verschijnen, vrijdags met een bijlage. Vierentwintig vakverenigingen, waaronder de bond van transportarbeiders, hebben de uitgeefster financiële steun toegezegd. Men denkt met een oplaag van driehonderdduizend exemplaren te beginnen. Het wordt een blad van normaal formaat, dat zes pence (25 cent) Ned. crt. gaat kosten.

Officiele steun klacht tegen negers uit ju

WASHINGTON (AFP) — rikaanse ministerie van j zijn steun gegeven aan die negen gekleurden ha diend bij het federale hof gomery, de hoofdstad van en waarin geprotesteerd w het weren van gekleurden in het district Lowndes.

In talrijke zuidelijke worden zij op grond van jury's geweerd. Zoals bek vorige week nog een geheel ken bestaande jury in Lowndes een Klu-Klux-Kl van moord op mevrouw Vi een blanke voorstandster v burgerrechten.

Bomaanslag op Brits parlemen

SMETHWICK (RTR). vroege ochtend van wo een bom ontploft in de woning van het Britse lid Peter Griffiths in de stad Smethwick. Het huis beschadigd.

De 37-jarige conservatie vaardigde versloeg vorig Smethwick de Labour-mi buitenlandse zaken. Patric Walker, na een verkie welke voornamelijk de r tie op de voorgrond steld wick heeft een grote mi groepering van gekleurde

Volgens de politie werd door de brievenbus in de plaatst.

Hormonen-spor vlees maken Br meisjes eerder

EDINBURGH (RTR) — De meisjes worden op vroeger rijp omdat zij vlees eten m van geslachtshormonen die zijn om het vee vet te m gemiddelde leeftijd, wat rij treft, is sinds het begin eeuw van zeventien jaar g 13,5 jaar. Dat heeft een v dokter, Leila Watson, ge „Medical officer", een blad ters in regeringsdienst. geslachtshormonen stimu natuurlijke proces, meent gens haar ondervinden no zonde mannen en vrouwe delige gevolgen van de monen in vlees.

Kerk ziet overeenkomst met mohammedanen en jo

Uitingen antisemitisme door concilie betreurd

ROME (DPA) — De verklaring over „de verhouding van de Kerk tot de niet-christelijke godsdiensten", een van de vijf documenten welke op de openbare concilievergadering van donderdag 28 oktober worden afgekondigd, omvat vijf gedeelten namelijk een voorwoord, de uitspraken ten aanzien van hindoeisme en boeddhisme, over de islamitische godsdienst, over de joodse godsdienst en over de broederschap in het algemeen.

Over de islamitische godsdienst wordt in het derde gedeelte waarin speciaal op de overeenkomst tussen christenen en mohammedanen wordt gewezen — gezegd dat de mohammedanen de ene, levende, barmhartige en almachtige God aanbidden, de schepper van hemel en aarde die tot de mensen gesproken heeft en aan wiens verborgen raadsbesluiten wij ons onderwerpen moeten, zoals Abraham zich aan God onderwierp. In Jezus zien de mohammedanen een profect en zij vereren diens maagdelijke moeder. Zij verwachten de dag van het oordeel en de opstanding. Zij stellen het zedelijke leven hoog en vereren God door gebed, liefdadigheid en vasten.

Het concilie wekt alleen op de vroegere vijandschap te vergeten en in de plaats daarvan samenwerking op maatschappelijk en zedelijk gebied te stellen en gezamenlijk streven naar vrede en vrijheid.

Band met Abraham

In de inleiding op de uitspraak over de joden wordt gezegd:

„Terwijl het concilie het mysterie van de Kerk doorvorst denkt het aan de banden waarvoor het volk van het nieuwe testament met de stam van Abraham verbonden is. Door het Joodse volk verkreeg de Kerk de openbaring van het oude testament. Uit dit volk kwamen Christus, Maria en de apostelen voort die de wereld de blijde boodschap van Christus brachten. Naar het getuigenis van de H. Schrift heeft Jeruzalem de tijd van zijn uitverkiezing neit erkend en voor het grootste deel hebben de joden tegen de verbreiding daarvan verzet. Toch blijven naar het woord van de apostel de joden God, wegens de vaderen, altijd zeer lief want God berouwt zich zijn gaven en roep niet. Tezamen met de profeten en dezelfde apostel verwacht de Kerk de slechts aan God bekende dag waarop alle volkeren met een stem God aanroepen en hem gezamenlijk dienen zullen. Omdat dus het aan de christenen en joden gemeenschappelijke erfgoed zo groot is, wil dit heilige concilie de wederzijdse bekendheid en hoogachting, welke vooral door bijbelse en theologis en broederlijke gesprekke komt, bevorderen en aan

Dood Christu

Wat de rol van de jo dood van Christus betreft de verklaring gezegd: „O leiders van de joden met h lingen er op aangedrongen dat Christus ter dood ve **werd, kan** datgene wat in z begaan is noch alle destijds joden zonder onderscheid joden van thans worden aan En ofschoon de Kerk het godsvolk is mogen toch de j als door God verworpen of **voorgesteld** worden, alsof d H. Schrift zou volgen. Daar iedereen er op letten dat m in de preek noch in het g onderricht iets leert wat nie evangelische waarheid en **van** Christus overeenkomt".

De verklaring keert zich elk antisemitisme, zeggen Kerk, die vervolging van sen in het algemeen verw treurt verder, gedachtig het de joden gemeenschappelijke en niet op politieke grond door godsdienstige, ev liefde daartoe gedreven, de vervolgingen en de uitingen tisemitisme, wanneer en ook tegen de joden gericht".

,Vijf' maken gemeen front in EEG-crisis

Frankrijk uitgenodigd aan conferentietafel

BRUSSEL (ANP) — In een verklaring, waarin op krachtige wijze de beginselen van de Europese eenwording worden gehandhaafd, hebben de vijf partners van Frankrijk in de Europese gemeenschappen de regering in Parijs dinsdag uitgenodigd om de boycott van de „zes" op te geven en aan de conferentietafel plaats te nemen om de algemene situatie in de EEG te bespreken.

„Ik ben nogal gelukkig met het bereikte resultaat", zei de Nederlandse minister van buitenlandse zaken dinsdagmiddag voor zijn terugkeer naar Den Haag. „Ik heb de indruk, dat dit ook geldt voor de Duitse bondsrepubliek, Italië, België en Luxemburg en voor de Europese commissie. Er is een duidelijke eenheid gebleken".

In de verklaring, die de „vijf" dinsdag na vrijwel onafgebroken en zelfs nachtelijk overleg tot hun gezamenlijk standpunt hebben gemaakt wordt gezegd, dat zij „nogmaals plechtig de noodzaak bevestigen voort te gaan met de uitvoering van de verdragen van Parijs en Rome, getrouw aan de daarin vervatte beginselen, teneinde de geleidelijke versmelting van hun nationale economiën, zowel op industrieel als op agrarisch gebied, te verwezenlijken".

In de verklaring wordt voort gezegd, dat de „vijf" de Franse regering uitnodigen „in het kader van het verdrag van Rome zich bij hen te voegen in een buitengewone vergadering van de raad van ministers te Brussel".

„Bij wijze van uitzondering kan deze vergadering worden gehouden in aanwezigheid van alleen de ministers, zoals bepaald in het reglement van orde van de raad. Op de agenda dient als enig punt de bespreking van de algemene situatie der gemeenschap voor te komen. Het ware ten zeerste te wensen, dat deze vergadering zo spoedig mogelijk wordt gehouden".

Voorstel ds King: Rassenmoord hoort onder federale wet

NEW YORK (AFP) — De leider van de beweging voor gelijke burgerrechten in de Verenigde Staten, de negerpredikant Luther King, zal president Johnson verzoeken een wetsvoorstel in te dienen waarbij het bedreigen, sarren, aanvallen of vermoorden van ijveraars voor rassengelijkheid tot een onder federale wetten vallend misdrijf wordt gerekend. In de Verenigde Staten behoort de berechtiging van moordenaars tot het rechtsgebied van de staat waarin het misdrijf is gepleegd. Luther King kwam tot zijn besluit nadat vorige week een politieman in Alabama werd vrijgesproken van moord op een blanke ijveraar voor gelijke burgerrechten.

—x—

● Gelithografeerde afbeeldingen van Adolf Hitler ter grootte van een briefkaart zijn door onbekenden uit gestrooid in een straat in Burgenland (Oostenrijk). Het is niet bekend van wie de afbeeldingen afkomstig zijn. (DPA)

Vlucht Gemini-7 duurt twee weken

Ruim tweehonderd maal om de aarde

HOUSTON (AFP) — Tijdens de vlucht met de „Gemini 7", die op 8 december moet beginnen, zullen de ruimtevaarders James Lovell en Frank Borman trachten een tijdlang naast de tweede trap van hun raket te zweven. Dat zal dan twee en een halve omwenteling rond de aarde moeten worden volgehouden, zo is woensdagochtend op het ruimtevaartcentrum te Houston meegedeeld. Hetzelfde is al eens eerder geprobeerd, door de ruimtevaarders McDivitt en White, met de „Gemini 4", maar mislukte omdat de brandstof voor de hulpraketten te snel opraakte.

De vlucht met de „Gemini 7" zal twee weken duren. De ruimtevaarders moeten dan foto's nemen van het raketdeel naast zich. Daarna zullen zij hun hulp raketten in werking stellen om een andere baan te bereiken. Het raketdeel zakt geleidelijk de atmosfeer in, waar het verbrandt.

Tijdens de 209 omwentelingen die de „Gemini 7" zal moeten gaan maken zullen foto's van het heelal worden genomen, metingen worden verricht van warmtestraling, en navigatie-oefeningen en biologische experimenten worden gedaan.

Engeland behoudt toeslag op invoer

Betalingsbalans duldt geen afschaffing

LONDEN (DPA) — In Londen is vernomen dat de Britse minister van buitenlandse zaken, Michael Stewart, woensdag naar de bijeenkomst van de ministerraad der Europese Vrijhandels Associatie in Kopenhagen (EVA) is vertrokken met de mededeling dat de Britse invoertoeslag van tien procent voorlopig niet zal worden afgeschaft. Volgens de zegslieden in Londen zal hij alle verzoeken om een spoedige verlaging van de toeslag weigeren door te wijzen op het tekort op de Britse betalingsbalans.

De invoertoeslag werd een jaar geleden ingesteld als noodmaatregel en later van vijftien tot tien procent verlaagd. Vooral de deelgenoten van Engeland in de EVA, die niet waren geraadpleegd, hadden felle kritiek op de Britse maatregel. Naar de mening van de Britse regering kan op het ogenblik nog niet worden voorzien wanneer de tijd voor afschaffing van de toeslag zal zijn gekomen. In ingelichte kringen meent men dat dit niet voor het voorjaar van 1966 het geval zal zijn.

CSU wil meer verzet E.E.G. tegen Frankri

Parijs wil overleg buiten gemeenschap

BONN (DPA) — De persdienst van de Westduitse socialistische partij (CSD) heeft woensdagmiddag gewaarschuwd tegen een verder toegeven aan Frankrijk. De vijf zijn in Brussel ver gegaan om Frankrijk tot verdere medewerking te bewegen, aldus de verklaring. Zij hebben niet alleen op het punt van de landbouwfinanciering grote bereidwilligheid getoond. Zij zijn ook bereid met Frankrijk over de algemene toestand van de gemeenschap te praten zonder dat de EEG-commissie er bij is. Dat kan een precedent vormen en het EEG-verdrag van zijn essentie beroven, terwijl nog niet eens vaststaat dat Frankrijk de uitnodiging zal aanvaarden.

„France Soir", een blad dat de gaullistische politiek volgt, noemde woensdagmiddag de uitnodiging van de vijf een „belangrijke, maar geen beslissende stap". De vijf stellen duidelijk, aldus het blad, dat de ministers bijeen dienen te komen in een buitengewone zitting in het kader van het EEG-verdrag, te Brussel, en dat is het punt waarmee Pa niet eens zal zijn, de Franse eist een conferentie van de der enig verband met de gemeenschap of het EEG- Zij is immers van plan niet de letter van het verdr wel de praktijk in het geding gen en dat is alleen mogelijk gesprek zeer duidelijk buiten meenschapskader wordt aldus „France Soir".

Bij sluisdeurbr in Spanje:46 dod

CACERES (AFP) — De o mingsramp bij de Spaanse Torrejon el Rubio, welke vorige vrijdag ontstond door het van een sluisdeur, heeft geëist van zesenveertig Dit is uit officieuze bron

De reddingsploegen hebben dusver de stoffelijke overs van acht slachtoffers geborgen bestaat weinig hoop dat er nog levenden zullen worden aan fen. De reddingswerkzaamheden den bemoeilijkt doordat het pe de Taag door de zware regenval de laatste dagen is gestegen.